



Universidad Nacional Autónoma de México

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
COLEGIO DE HISTORIA**

**EL EX-CONVENTO AGUSTINO
DE AYOTZINGO. MEXICO**

**T E S I S I N A
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN HISTORIA
p r e s e n t a
FEVEE MONTIEL ESPINOSA**

ASESOR:

Maestro. José Guadalupe Victoria Vicencio

México, 1979

M. 24336



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

TESIS CON FALLA DE ORIGEN

A mis padres:

Sr. Santiago Montiel F. Sra. Consuelo Espinosa
que con sus enseñanzas y cariño, ayudaron a eli-
minar obstáculos que se oponían a mis anhelos.

A mis hermanos:

Daniel y Rachel

Rebeca y José Luis

Benjamín y Monique

Ruth y Salvador

Josué

Sara

porque siempre manifestaron
confianza en mí y me ayudaron
en todo momento.

A Enrico:

El compañero que con su amor,
entusiasmo y ayuda, facilitó
la tarea.

A José Guadalupe Victoria:

El amigo y Maestro que hizo posi-
ble este trabajo.

A mis amigas:

por el apoyo que me
han brindado y por
su amistad.

I N D I C E

Introducción.	
CAPITULO I	Págs.
Historia del pueblo de Ayotzingo	
a) Grafía.....	1
b) Situación geográfica.....	3
c) Medio ambiente.....	5
d) Población.....	9
e) Historia prehispánica.....	10
f) Tributo.....	18
g) Religión.....	20
CAPITULO II	
Historia colonial	
a) Conquista.....	22
b) Evangelización.....	28
CAPITULO III	
Descripción formal y ornamental de la iglesia y el convento	
Descripción.....	35
Conclusión.....	47
Apéndice I	49
Apéndice II.....	55
Notas	75
Obras consultadas	86

INTRODUCCION

En este trabajo reúno algunos datos para el estudio de un poblado del valle de México; con la idea de reconstruir su desarrollo cultural a lo largo de la época prehispánica y durante el período virreinal.

El poblado a que me refiero es el de Ayotzingo (Estado de México), en la antigua ribera del lago de Chalco; zona cuyas características geográficas tuvieron un papel fundamental en el desarrollo del mencionado pueblo. En este lugar se encuentra un convento fundado en el siglo XVI por los frailes agustinos, mismo que mencionan algunas fuentes coloniales y modernas, aunque sin hacer una descripción del mismo, excepción de la que realizó Manuel Romero de Terreros.[†]

El interés que me llevó a realizar este pequeño estudio fue el de rescatar la historia - aunque sea parcial - de uno de esos poblados que tanta importancia tuvieron en otras épocas, pero que en la actualidad carecen de ella, como resultado del proceso de desarrollo de nuestro país.

El trabajo ha sido bastante difícil, debido a que no hay fuentes que se refieran, de manera particular, ni al pueblo ni al convento; por lo que fue necesario plantear conclusiones tomando como punto de partida a la región de Chalco.

En primer término me refiero a algunos aspectos de la historia prehispánica y colonial; en ocasiones de manera -- muy escueta como es el caso de la evangelización que, de sobra está decirlo, fue de vital importancia para la construcción del convento de Ayotzingo.

El pueblo de Ayotzingo adquirió cierta importancia a la llegada de los chalcas al valle de México ya que después formó parte de ese grupo que luchó contra los mexicas a los cuales estuvieron sometidos. Posteriormente, durante la época colonial, sus habitantes quedaron bajo el dominio español, aunque el pueblo mantuvo una población básicamente indígena que respondía a una organización política colonial.

Por otra parte, Ayotzingo fue importante debido a su situación geográfica, pues parte del pueblo se encontraba en la sierra y la otra dentro del lago de Chalco; por aquí entraban los productos de la tierra caliente y la Sierra Nevada a la ciudad de México Tenochtitlan, convirtiéndose en un puerto de canoas. Desafortunadamente la desecación paulatina del lago mermó su importancia.

Ensequida hace una descripción del edificio, aunque también de manera breve, pues considero que él ha desempeñado una función vital para la población.

Dentro de esta descripción resalta la fachada, de gran belleza, pues considero que es uno de los ejemplos representativos del arte barroco dieciochesco novohispano.

Con la descripción del conjunto me propongo dar un modesto testimonio, pues el inmueble, ahora se encuentra en proceso de reconstrucción, más que de restauración, que ignoro si el modo con que se lleva a cabo es adecuado o no.

Además, me pareció conveniente incluir dos apéndices - uno en el que se consignan las obras artísticas que aún se conservan en el edificio; el otro es una selección cartográfica donde aparece señalado el pueblo de Ayotzingo.

Acerca de las fuentes utilizadas para la elaboración de este trabajo, vuelvo a insistir en que no hay alguna que se refiera al pueblo o al convento de manera específica, -- aunque revisé algunas de las principales que tratan de la historia prehispánica, además de las crónicas de la conquista y el período colonial. Por otra parte consulté la historiografía moderna que trata acerca del tema: obras de arte colonial, algunos documentos localizados en el Archivo de Notarías de la Ciudad de México y en el Archivo de la Secretaría de Asentamientos Humanos y Obras Públicas.

Fue de gran utilidad la observación directa del monumento, la cual se llevó a cabo en varias ocasiones.

Antes de presentar el trabajo enunciado, quiero expresar mi agradecimiento a las personas e instituciones que facilitaron su desarrollo, así como por su paciencia y comprensión con que me escucharon e ideas que me proporcionaron.

En primer término, mi agradecimiento al Maestro José -

Guadalupe Victoria Vicencio, por su inapreciable guía y ayuda en todos los aspectos que hizo posible la realización de este trabajo. Al Profesor Enrique Rosas R., mi esposo, por su ayuda y comprensión en todo momento. A la Doctora Elisa Vargas Lugo, directora de la fototeca del Instituto de Investigaciones Estéticas de la U.N.A.M., por las facilidades concedidas para el desarrollo de mi trabajo, además de haber localizado un documento acerca de Ayotzingo, en el Archivo de Notarías de la Ciudad de México. Al Instituto de Investigaciones Estéticas por las facilidades brindadas en préstamo de libros y para la toma de fotografías. Al Director del Archivo de la S.A.H.O.P., por las facilidades concedidas para la consulta del expediente relativo a Ayotzingo. Al señor Leopoldo Matta, restaurador de las pinturas de Ayotzingo, por su ayuda decidida. Al señor Rafael Rivera, por las fotografías de las pinturas que ilustran este trabajo. Al Presbítero, Corregidores y Fiscales de la iglesia por toda su cooperación para la realización de este trabajo. Al señor Pedro Elizalde, por una revista facilitada. Al Doctor José de Jesús Bazán Levy, Director del Plantel -- Naucalpan del C.C.H., por las facilidades concedidas. Al señor Samuel Morán, encargado de la Biblioteca del Plantel -- Naucalpan del C.C.H., por la ayuda prestada para conseguir algunos libros. A todos aquellos que de alguna manera me ayudaron y que escapan a mi memoria.

+ Esta obra es un folleto cuya finalidad pretende servir - de guía para visitar el convento, aunque también menciona - algunos aspectos fundamentales del pueblo.

CAPITULO I
HISTORIA DEL PUEBLO
DE AYOTZINGO

a) Grafía

Acerca del significado del nombre de este pueblo, -- hay varias interpretaciones; por ejemplo, la que da Eulalia Guzmán, en su introducción a las Cartas de Relación de Hernán Cortés, en la que dice que Ayotzingo quiere decir lugar de las calabacitas o junto a las calabazas -- (1). También Hipólito Fortino Vera relaciona al lugar -- con el significado que señala aquella autora y lo interpreta como lugar donde abundan calabazas (2). Por su parte Cecilio A. Robelo, respecto a la afirmación que hace Fortino Vera, apunta que el lugar no puede tener ese significado, "porque entonces debería ser Ayotla o Ayutla" (3);-- este mismo autor da dos posibles raíces del vocablo que serían: Ayotl, tortuga o Ayotlic calabaza; Tzintli, expresión de diminutivo y Co, en; así, sus significados serían en donde hay tortuguitas y/o en las calabacitas (4). El se inclina por el primero de ellos debido a que en ese lugar había muchas tortugas pequeñas.

Peñafiel en su obra acerca de los Nombres Geográficos de México (5), no da específicamente el significado de ese vocablo, pero de acuerdo con las raíces que apunta en su libro: Ayotl, tortuga, Tzin, expresión de diminutivo y Co, locativo, pienso que Ayotzingo significa: lugar de las tortuguitas.

La manera de escribir ese nombre, ha variado mucho -- desde la época de la Conquista. Motolinía escribe Ayot--

zingo (6), de la misma manera lo hacen José María Pérez - (7), Hipólito Fortino Vera (8), Mariano Cuevas (9), Francisco Javier Clavijero (10), García Lúbas (11), así como Ola Apenes (12). Por su parte, el conquistador Bernardino Vázquez de Tapia, lo escribe como Tulcingo (13); a su vez, Bernal Díaz del Castillo designa al pueblo con varios nombres: Acacingo (14), Yztapalatengo (15), Ayozinco (16) y Ayocingo; este último nombre coincide con el que apunta Francisco del Paso y Troncoso (18).

Otros autores lo escriben de manera distinta: Ayotzincó, que es como aparece en las obras de Domingo de San Antón Muñón Chimalpain Cuauhtlehuanitzin (19) el Códice - Chimalpopoca (20), Clavijero (21), Torquemada (22), Riva-Palacio (23), lo mismo que en las notas que Eulalia Guzmán hizo a las Cartas de Relación de Hernán Cortés (24).

Jerónimo de Mendieta lo cita como Ayozingo (25), en lo que coincide con Bernal Díaz del Castillo (26), Villaseñor y Sánchez (27), Antonio de Alcedo (28), Antonio de Ciudad Real (29) y Antonio García Cubas (30).

Otras maneras de escribir el nombre del pueblo que estudiamos son: Aiozingo (31), Ayotzin (32), Ayoango (33) Ayucingo (34) Aiocingo (35) y Ayacingo (36).

En obras más recientes, aparece escrito de la siguiente manera: Ajotzinco (37) , Atotzingo (38) y Ayozin-guatengo (39).

b) Situación Geográfica

Respecto a la situación geográfica de Ayotzingo, --- podemos mencionar que fue uno de los pueblos sometidos a Chalco; se encuentra situado en las faldas de la Sierra Nevada. Sobre este aspecto han escrito varios geógrafos, cronistas e historiadores, aunque casi la mayoría de las veces tomándolo en relación a Chalco. Así vemos que Francisco Javier Clavijero lo menciona en su obra de la siguiente manera: "Ayotzingo, lugar pequeño sobre la ribera meridional del Lago de Chalco (40).

Por su parte, Hipólito Fortino Vera lo sitúa tomando como punto de partida la parroquia que se encuentra en ese lugar y dice que está al S.E. de la capital a "11 leg. -- 2510 Varas de distancia, Est. de México, distr. de Chalco" (41). A su vez, Villaseñor y Sánchez apunta que: "El pueblo de Ayotzingo dista una legua larga de la cabecera de Chalco al Sur Suduest" (42). En las relaciones geográficas publicadas por Francisco del Paso y Troncoso lo señalan al hacer la descripción de Chalco: "Confina con Guastepeque y Oyoytuco y Acapistla y Guastepeque y Avocingo; están a siete y a ocho y diez leguas de México y otras tantas de los Angeles" (43).

Antonio de Alcedo lo sitúa al S.S.E. de Chalco (44), en tanto que Orozco y Berra, lo localiza al E. del Estado

de México (45).

Antonio García Cubas, lo ubica al sur del Lago de -- Chalco, "además de las poblaciones mencionadas, rodean el lago por la parte del N. Santa Catarina, Tlapizahuac y -- Ayotla; al E. Chimalpa y Huilcingo y al S. Ayotzingo, Te-- telco e Ixtayope" (46) se halla situado en la orilla - -- oriental del Lago de Chalco, al pié de las eminencias que por el S. cierran el valle de México, y a 17 kilómetros - al S. de la villa de Chalco" (47).

En obras más recientes, como en la obra de Eulalia - Guzmán, vemos que aparece situado al sureste del Lago de Chalco; "Ayotzinco, a la orilla S.E. de la laguna de Chalco" (48) y "al oeste de Ayotzinco se encuentra Mizquic" - (49); coincidiendo con Sonia Lombardo quien también apunta "en el lago de Chalco se encontraban sobre la orilla, - Ayotzingo, (33 km. al S.E.) y Tlahuac en un islote..." (50)

Nosotros deseamos añadir que la característica fundamental de este pueblo, desde el punto de vista geográfico, es especialmente en las épocas prehispánica y colonial, es que la mitad de él se encontraba en el agua y la otra en la serranía situación que maravilló a los conquistadores españoles cuando arribaron por vez primera a estas tierras. ¡Cuan distinto es el aspecto que hoy presenta, el caserío apenas da cuenta de aquella ubicación.

c) Medio Ambiente.

Tal vez uno de los aspectos más importantes, en lo que se refiere al medio ambiente de Ayotzingo, es su ubicación ya que en épocas remotas - según mencionamos -- atrás - una parte del pueblo se encontraba en el lago de Chalco y otra formaba parte de la pequeña serranía que co linda con Oaxtepec; además hay que considerar los enormes cambios que ha sufrido la conformación de su territorio, al igual que todo el valle de México, lo que ha influido para que den cambios climatológicos que han afectado a to do el valle.

Es importante mencionar, en estos cambios, la dese- cación casi total del lago de Chalco, lo que también le da características diferentes a este pueblo; inclusive la flora y la fauna han ido modificándose. Debido a estos cambios el pueblo ha perdido su imagen centenaria.

La región de Chalco, tal como se conoció hasta las tres primeras décadas del presente siglo, ha desaparecido, para eso me basaré en lo que señalan las fuentes coloniales, los historiadores del siglo pasado y alguno que otro totalmente científico más reciente.

El pueblo de Ayotzingo forma parte del valle de Méxi co, éste - según Antonio de Alcedo - se encuentra a una altitud de 2200 metros sobre el nivel del mar. (81), en--

tre los paralelos 20^o 09' 12" y 19^o 01' 18" latitud norte y los meridianos 99^o 30' 52" y 98^o 31' 58" longitud oeste en las serranías que la circundan, hacia el sur del pueblo que se encontraba el lago de Chalco, que vaciaba sus aguas sobre las de Texcoco y como una parte se encuentra Ayotzingo (52); pequeño pueblo ribereño de clima frío, debido a su cercanía con los volcanes.

Hablar del medio ambiente de este pueblo de manera aislada es un poco difícil, porque no se puede desligar de la zona a la que pertenece; así pues lo haremos considerando dentro de la región de Chalco.

Si tomamos en cuenta que se encontraba a orillas del lago de Chalco, debemos aceptar que tuvo la misma fauna que los otros pueblos ribereños; por eso Laurrabaquio concluye que hubo: peces blancos, juiles, meclapiques, ranas ajolotes, atepocates" entre otras especies acuáticas (53)

Francisco del Paso y Troncoso, refiriéndose a Chalco apunta que "tiene buenas tierras y montes, danse bien las frutas de Castilla y de la tierra" (54).

Sin embargo, quienes hacen una descripción amplia de la flora, fauna y otros aspectos característicos de Ayotzingo son José María Pérez Hernández y Antonio García Cubas, aunque no tratan el tema de manera exhaustiva.

Por lo que se refiere a la orografía de Ayotzingo, no es muy relevante, apenas se debe señalar que contaba con una pequeña montaña que le daba unas características muy pecu-
liares. El terreno favoreció el cultivo de algunos pro-
ductos agrícolas como maíz, haba, frijol, alverjón, ma-
quey y nopal. También se produjeron algunos árboles que-
era donde los habitantes de Ayotzingo obtenían la madera-
que utilizaban; entre las variedades de árboles que en el
pasado había en esa región se cuenta el saúz, ocote, enci-
no, madroño y aile; algunos de ellos persisten en la ac-
tualidad.

Al hablar de la hidrología de Ayotzingo, José María Pérez dice lo siguiente: "El río que forman los derrames-
de la Sierra Nevada de Ameca y pasa por los pueblos de Te-
nango y Temamatla, después por Ayotzingo y luego por el -
pueblo de Mixquic" (55). Este río era el de Tenango cu-
yas aguas eran utilizadas en algunas ocasiones para uso -
doméstico: aunque para esto último fundamentalmente se --
utilizaba el agua de distintos pozos que había.

Por lo que respecta a la fauna característica de esa
región, puede hacerse una división de la misma en: domés-
tica y salvaje. La primera no puede decirse que haya te-
nido un gran desarrollo, dado que la característica de --
ese pueblo en el aspecto económico no fue la cría de ani-

males; sin embargo, no carecieron de bestias durante la--
Colonia, tanto en las actividades domésticas como en las--
tareas de carga y sustento. En la época prehispánica se--
criaban, para uso local, guajolotes y patos. La fauna --
salvaje presentaba cierta variedad, tomando en cuenta que
la población está contigua a una pequeña sierra que permi
tía su desarrollo; así, hubo jabalí, coyote, liebre, conej
jo, tlacoache, iguana, zorrillo, tusa, hurón, ardilla, gav
vilán, faisán, grulla, perdiz, tecolote, cuervo, urraca,--
tordo y gorrión. También yo creo que hubo, aunque en pe--
queñas cantidades, venado y tigre, ya que hasta hace po--
cos años se cazaban tales tipos de animales en dicha re--
gión.

Es de suponerse que hubo otras especies animales co-
mo reptiles, insectos y animales acuáticos, entre los que
mencionaremos los siguientes: cincuates, escorpiones, ca-
maleones, lagartijas, mestizos, pinacates, cochinitas, --
alacranes, abispas, abejas, chinches, pulgas, arañas y ca-
mones; no hay que perder de vista el gran número de tor-
tugas pequeñas que había en ese lugar, de lo cual incluso
como hemos visto se derivó el nombre de Ayotzingo.

Los animales acuáticos fueron quizá los más important
tes en toda esa región; así Laurrabaquio dice: "Las varied
dades más apreciadas eran el llamado pescado blanco, el -

amilotl, el xalmichin o pez de arena, el xacapitzahuac que era el más pequeño de todas las variedades. El xohuili -- que era conocido en el mercado con el nombre de juiles. -- El cuitlapetlatl que se cría en el cieno y a los cuales se les atribuyen cualidades medicinales. También ranas, existían en muchas variedades". (56).

d) Población.

En lo que se refiere a este aspecto, es muy difícil saber el número de habitantes que tuvo el pueblo durante la época prehispánica y durante la Colonial; sobre todo -- porque las fuentes no se refieren al pueblo de manera especial, sino muchas veces mencionan a pequeños poblados y rancherías que estaban sujetos a Ayotzingo, sin embargo -- considero importante anotar las cantidades que se mencionan.

Los habitantes de esta región, en la época inmediata a la conquista, fueron los chalcas, quienes tuvieron gran importancia política. Durante la colonia, Ayotzingo siguió siendo un pueblo con una población indígena mayorista aún cuando hubo un pequeño número de habitantes mestizos y españoles.

Villaseñor y Sánchez menciona al pueblo como: "Una re

pública de indios, sin embargo habían algunas familias españolas y mestizas" (57). Por su parte Antonio de Alcedo, refiriéndose a la población de Ayotzingo dice: "Su vecindario es de 120 familias de Indios y algunas de españoles" (58).

Antonio García Cubas en su Diccionario Geográfico -- apunta que fue un pueblo cabecera de la municipalidad de Chalco de su nombre, Distrito de Chalco, Estado de México con 1685 habitantes" (59). Y "la municipalidad tiene -- 4323 habitantes (2,170 hombres y 2153 mujeres), y comprenden 4 pueblos: Ayotzingo, Atlazalpan, Huilcingo y Tezompal hacienda: Axalco y 1 rancho: Ahuehuate" (60).

Se le consideró cabecera de su municipio, tal vez debido a su población, aparte de su importancia económica; -- así tenemos que José María Pérez dice: "Con una población de 3800 habitantes en toda la municipalidad la cual comprende 4 pueblos y 2 haciendas" (61). Hipólito Fortino Vera señala que " la población de la municipalidad asciende a 4323 habitantes 2.170 hombres y 2153 mujeres" -- (62).

e) Historia Epoca Prehispánica.

Al tratar de escribir la historia de este pueblo, debe considerarse que no tuvo una importancia que pueda com

pararse con la de otros sitios cercanos, por ejemplo Chalco, que casi siempre fue el centro político de esa región por lo que muchos datos que hay acerca de aquella población se pueden considerar, de alguna manera, para Ayotzingo.

La región lacustre de Chalco fue habitada desde -- tiempos remotos; se puede hablar de un poblamiento desde la época prehistórica, siendo Tlapacoya el lugar representativo; el cual está situado en una isla del lago de Chalco. De éste se dice que fue habitado desde el arqueolítico (anterior al paleolítico) y que según los resultados -- del C-14 se le ha calculado una antigüedad de 21000 años -- a. de C. (63).

Sin embargo, fue durante el horizonte preclásico -- cuando ocurrió el mayor poblamiento de esa zona y Tlapacoya siguió siendo el sitio representativo. En ese lugar -- se han encontrado vestigios que señalan, posiblemente, -- una etapa de transición entre el horizonte preclásico y -- el horizonte clásico; éste último representado de manera -- muy clara. También se piensa que tlapacoya fue un centro comercial que sostuvo relaciones con varios lugares, entre los que podemos mencionar a Teotihuacan, Cholula y Xochicalco (64), ya para el 700 a. de C. se pueden mencionar -- otros lugares aldeanos del lago de Chalco, como Xico y el

propio Chalco (65).

No obstante, fue hasta el período posclásico cuando la región estuvo habitada por los chalcas y adquirió importancia junto con aquella que se denominó Amaquemecan, formando una unidad: Chalco-Amaquemecan; ambas tuvieron íntima relación con Xochimilco, debido a su cercanía, incluso en un tiempo estuvo unido, este último pueblo a - - Chalco, pero después decidieron separarse de una manera pacífica (66).

Hemos señalado que la región de Chalco adquirió importancia con la llegada de los chalcas, a quienes se considerara una de las siete tribus nahuatlacas que procedían de Aztlán " que llaman las siete cuevas, chicome oztoc, hacia el Nuevo México, trecientas o cuatrocientas leguas de esta ciudad de México" (67); hablantes de idioma NAHUATL, junto con los mexicas. Así, García Cubas al hablar de dichas tribus dice: "los chalcas que se situaron en la parte oriental del lago de Chalco, partiendo sus límites con los xochimilcas. Sus pueblos fueron Amecameca Ayotzin, Chalco y Atenco" (68).

Por su parte, Vázquez de Espinosa dice que "fueron 7 naciones, que según la cuenta, y razón, que daban los indios, salieron de siete cuevas que eran sus orígenes, de donde descendían, que por su cuenta hacía ochocientos-

que habían salido de Nabalán y tardaron en el camino hasta llegar a la tierra de México ochenta años donde fueron poblando sus ciudades. Los primeros fueron los Suchimilcos, que fundaron la ciudad de Xuchimilco, que significa ciudad de flores; los del segundo linaje, o nación, fueron los Chalcos, que fundaron la ciudad de Chalco, y --- otros lugares; los del tercero linaje fueron tapanecas"-(69).

Los chalcas fueron un pueblo que luchó continuamente con los mexicas; así se ve que en el período en que Copil (hijo de la hechicera Malinalxoch), luchó contra los mexicas, integró una liga con los señores de Chalco, Azcapotzalco, Tlacopan, Coyohuacan, Xochimilco y Culhuacan, pero fueron derrotados.

Chalco fue un lugar de paso continuo entre varios -- pueblos y lo más seguro es que Ayotzingo tuviera cierta -- importancia debido a que era el paso, si se pretendía ir por agua hacia los pueblos de las riberas de los lagos.

Chalco estuvo gobernado entre otros soberanos por -- TOQUEHUATEUHTLI, que lo gobernó junto con Xico por un período de 40 años y murió en el año 3 Tecpatl (1144).

Por el año 1 Tecpatl (1162), gobernó TZONTECOMA, que también obtuvo el señorío de Coatlinchan por su matrimonio con la hija del señor de Chalco CALCHIUTLATONAC, de --

nombre CHUATETZIN; todo esto bajo el mando de Xolotl, rey chichimeca (1004 - 1121).

Para el año 2 Tochtli (1182), los chalcos fueron vencidos por los acolhuas, quedando sujetos a Tulyehualco. - A la muerte de Tozcuihua, el año 3 Acatl (1183), lo sucedió NAHUIEPATL, mismo que para el año 7 Acatl (1187) llevó a los chalcas a derrotar a los chichimecas de Huitznahuac.

Para el año 1 Acatl (1207) reinaba ANTLITECUTLI, debido a la muerte de Acatl y fue posiblemente este jefe -- quien llevó a los chalcas en el año 1 Tecpatl (1220) a -- apoderarse de Tlacochalco, llegando hasta Tepeyacac y Cholutula.

Por 1241, Chalco fue invadido por los tenancas tlayllotlacas, junto con los totolimpas, y el pueblo de Ayotzingo aparece mencionado al decirse que durante esta invasión "y ya para 1267 ganan Ayotzinco en Chalco y Texocpalco Tepopolan, y en 1269 acuerdan los jefes de ambas tribus, repartirse el cerro Amaqueme, en el cual por el año-1270 hace sacrificios el jefe tenanca" (70); con esto ya se considera el triunfo de otros dioses sobre los de Chalco.

En el año 3 Tochtli (1274), los señores de Ticic Cui

tlahuac, se reparten Chalco y Xico. Sin embargo, al morir Coatmatzin, el 4 Tecpatl (1288), los de Chalco se apoderaron de éste, eligiendo a Mihuatonaltzin.

Los de Chalco no solo lucharon contra los mexicas, si no también contra otros pueblos, así vemos que en el 12 -- Calli (1309), fueron derrotados por los de Tlaxcalla, Cholollan y otros.

En el año 2 Conejo (1338), el señor Huecontzin, debido a las victorias obtenidas gobernó la región Tzacualtitan - Tenanco - Amaquemecan - Chalco.

Al realizarse esta unión es cuando se puede considerar que Ayotzingo quedó bajo su dominio, así lo señala Elena Vázquez "el poderío de los chalcas se extendió por las poblaciones de Ayotzingo, Temematla, Tlalmanalco, Cocotiltlan, Ozumba" (71); por lo que se puede pensar que los de Ayotzingo hayan ido a luchar contra los de Tlahuac, bajo el mando de Xipemeztli en el año 3 Acatl (1391).

Después, durante el reinado de Tezozomoc (1284 - 1367) en que intentó extender sus dominios, sostuvo una lucha -- contra los chalcas que duró 37 años, y entretanto, en el año Ome Acatl (1325), Iztamatzin, sacerdote de Cholula, -- con la ayuda del señor de Culhuacan luchó contra los chichimecas que los estaban invadiendo y a los cuales derrotó en Tlanchechollan, Ayotzingo y Cuetlaxcahuapan. Por lo-

dicho anteriormente se puede afirmar que Ayotzingo fue un sitio de penetración a la llegada de los mexicas al Valle de México.

Según el Códice Cuauhtitlan, Ayotzinco perteneció al reino de Tezcoco, bajo el mando de Techotlala (1297 - 1357) siendo uno de los cuarenta y siete señoríos que le pagaban tributo (72).

Durante el gobierno de Chimalpopoca (1417 - 1427), -- los chalcas lucharon contra los mexicas y estos últimos -- fueron derrotados (73), pero ~~ese~~ no fue la última vez que se sublevaron los de Chalco, sino que continuaron por varios años más, así vemos como durante el reinado de Itzcóatl (1427 - 1440) se sublevaron: "Los pueblos de Chalco no fueron enteramente conquistados o se alzaron desde luego, pues los veremos en el siguiente reinado hacer nuevamente armas" (74). Pero fue durante el gobierno de Moctezuma I huicamina, quien reinó de 1440 a 1469, cuando los chalcas fueron sometidos por un período más largo. (75)

Los tepanecas, habitantes de Coyoacan, pidieron ayuda a los de Chalco, entre otros para atacar a los mexicas, pero el señor que en esos momentos gobernaba Amaquemecan negó esa ayuda a nombre de todos y Coyohuacan fue derrotado por Itzcóatl.

También los de Chalco negaron su ayuda a los de Cuicahuac al ser invadidos éstos por Itzcóatl, en el año 3 -

Tochtli (1430). Sin embargo, los chalcas no lo hicieron - por estar a favor de los mexicas, ya que ellos mismos fueron una de las tribus más difíciles de conquistar de manera definitiva; así, ya hemos mencionado anteriormente que quien logró someter a los chalcas fue Moctezuma Ilhuicamina. Asunto que Elena Vázquez menciona en su obra acerca del Arzobispado de México: "El 8 Tecpatl (1448) Moctezuma Ilhuicamina inició los preparativos para la construcción del templo para Huitzilopochtli y esto fue motivo más que suficiente para declarar la guerra a Chalco que como ya hemos dicho repetidas veces, siempre se caracterizaron los chalcas por la perfidia y eso sí, fueron de un extremado valor" (76); lucharon varias veces con Moctezuma hasta que fueron derrotados y permanecieron dominados por un tiempo, aunque en el 9 Calli (1449) intentaron sublevarse, aprovechándose de una inundación que hubo en el Valle de México. En el año 8 Calli (1461), se sublevaron nuevamente, pero en ésta ocasión fueron vencidos en forma definitiva, aunque de esta conquista, por parte de los mexicanos hay varias versiones; unas fuentes dicen que siempre los chalcas fueron a hacer la guerra a Huejotzingo, los mexicanos llegaron por la espalda y se establecieron en Chalco; otra dice que al morir Tloltzinteuhtli, no hubo quien gobernara y así iban a pagar su tributo a Tlaltecahuacan (77).

Los chalcas, aún se sublevaron en otra ocasión, en el

4 Calli (1509) en que principió y duró nueve años.

Así se encontraba éste pueblo en el momento de la conquista de México Tenochtitlan, por los españoles.

f) Tributo

Durante los períodos mexica y colonial, el tributo -- fue un elemento fundamental desde el punto de vista económico.

Chalco, por el dominio que ejercía sobre algunos pueblos, fue importante para el sostén de los mexicas y de -- los españoles; formando parte de este señorío se encontraba Ayotzingo, que por consiguiente tuvo que pagar tributo a Chalco. Acerca de este punto no existe señalado específicamente lo que se refiere al mencionado pueblo, pero una vez más se toma como referencia a Chalco y así se concluye lo que a continuación se escribe.

En la época prehispánica, fue tributario de los mexicas, que según la Matrícula de Tributos, lo aportado por -- esta región era cuantioso; se señala que cada ochenta días debían entregar a los mexicas ochocientas mantas, cada año cuatro trojes, dos de frijol, maíz y chía y otras dos con -- maíz, dos vestiduras con sus respectivas rodellas y maíz -- desgranado (Lám. 21).

Durante el gobierno de Ahuizotl (1486 - 1502), se les

exigía a los chalcas, al igual que a los de Texcoco, Tacuba y Xochimilco, canoas y balsas de madera de tamaño grande labradas; al pretender, en éste período, llevar el agua de Coyoacan a México, impusieron a los mismos pueblos la obligación de llevar piedra, cal, estacas y gente, para que realizara el trabajo. Chalco, específicamente aportó maderas de morillos, estacas, arena y tezontle (78).

Robert Barlow también menciona el tributo que pagaba Chalco - basándose en el Códice Mendocino y la Matricula de Tributos - de la siguiente manera: "The Province of Chalco gave the richest food tribute of the whole Empire: CLOTHING - 800 large mantles

- 2 warriors costumen with shields

FOOD - 6 wooden bins of maize 2 wooden bins of chian
- 2 wooden bins of beans
- 2 wooden bins of huauhtli" (79).

Mariano Cuevas, por su parte, muestra un documento que es la "Relación que Fray Domingo de la Asunción envía a su magestad. con fecha de 20 de septiembre de 1554", en la cual se hace una descripción pormenorizada de esta manera de tributar; de ese documento hemos obtenido algunos datos que son los siguientes.

Durante el gobierno de Moctezuma I (1440 - 1469), no pagaron tributo los de esta provincia; fue hasta el gobierno

no de Axayacatl (1469 - 1481), cuando iniciaron el pago de tributo; ese tributo consistió: en 2 hazadas de tierra de 400 medidas en largo y 80 de ancho, además gente para sus conquistas. Este mismo tributo lo tuvieron que pagar a Tizoc (1481 - 1486) y a Ahuizotl (1486 - 1502).

Pero fue Moteczuma Xocoyotzin (1502 - 1519), quien -- les impuso el mayor tributo, así tenemos que les obligó a pagar de manera exagerada; "les exigió que dos o tres veces en el año, fueran a hacer sus bailes religiosos a México" (80).

g) Religión

En lo referente a la religión que tuvo este pueblo de Ayotzingo, también se menciona en relación a Chalco, así -- constatamos que tuvieron dioses parecidos al de todas las tribus nahuatlacas; le rindieron culto a Huitzilopochtli y Tezcatlipoca, posiblemente por estar sometidos a los mexicanos.

En tiempos de Ahuizotl, éste visitó la Provincia de -- Chalco y: "acompañado de muchas gentes, partió para Chalco donde había un templo muy solemne de mucha autoridad, en -- un lugar que se llama Tlapitzauayan, donde toda la provincia de Chalco acudía a sus ordinarios sacrificios y ofrendas, el cual templo era muy reverenciado y suntuoso, en el

qual se reverenciaba la estatua de Vitzilopochtli y de Tezcatlipuca los dos principales dioses de la tierra, aunque la principal vocación era la de Tezcatlipuca" (81).

\

CAPITULO II

HISTORIA COLONIAL

a) Conquista

Al momento de la conquista, Ayotzingo era un lugar -- que había adquirido importancia debido a su posición como -- puerto de canoas que regulaba el comercio entre la tierra -- caliente, la Sierra Nevada y la ciudad de Tenochtitlan.

Durante la conquista fue importante por ser el paso -- obligado para llegar por el Lago de Chalco a la capital mexicana; así vemos que los conquistadores y los cronistas lo -- describieron como un lugar que sirvió de paso. Aunque aparece consignado con distintos nombres, según se ha mencionado en el apartado que se refiere a la grafía de Ayotzingo.

Cortés, por ejemplo, en sus Cartas de Relación hace -- una descripción de él, después de salir de Amecameca, dice, "que es de la provincia de Chalco, me partí y fui a dormir -- cuatro leguas de allí a un pueblo pequeño que está junto a -- una gran laguna y casi la mitad de él sobre el agua de ella -- y por la parte de la tierra tiene una sierra muy áspera de -- piedras y peñas donde nos aposentaron muy bien" (1).

Por su parte Francisco Cervantes de Salazar se refiere -- a Ayotzingo, aunque no lo menciona con ningún nombre "anduvo -- aquel día nuestro campo cuatro leguas: vino a un pequeño -- lugar poblado la mitad en agua de la laguna, y la otra -- mitad en tierra, al pie de una sierra aspera y pedregosa" -- (2). Naturalmente advertimos que este autor se basa en las

Cartas de Relación de Cortés.

Bernal Díaz del Castillo, a su vez, dice que "como su pieron de otros pueblos de nuestra llegada, luego vinieron los de Chalco y se juntaron con los de Tamancaico y Chimaloacan y Mecameca y Acacingo, donde estan las canoas, que es puerto de ellos, y otros poblezuelos" (3). Este conquistador se vuelve a referir a Ayotzingo, aunque le da otro nombre "Y fuimos a dormir a un pueblo que se dice Yztápalatengo, que está la mitad de las casas en el agua y la mitad en tierra firme, donde está una serrezuela y agora está una venta y allí tuvimos bien de cenar" (4).

También Antonio de Solís se refiere a Ayotzingo, pero lo confunde con Amecameca pues dice: "Hizose alto en Amecameca, ~~donde~~ se alojó el ejercito: lugar de mediana población, fundado en una ensenada de la gran laguna la mitad en el agua y la otra mitad en tierra firme al pie de una montaña esteril y fragosa. Concurrieron aquí muchos mexicanos con sus armas y adornos militares..." (5) como puede darse cuenta.

Francisco Javier Clavijero lo nombra al hablar del paso de Cortés y los conquistadores hacia el valle de México y nos dice: "De Tlalamanalco pasó el ejercito a Ayotzinco, lugar pequeño sobre la ribera meridional del lago de Chalco, que servía de puerto a las canoas..." (6). Un autor -

moderno al escribir acerca de la entrada de los conquistadores al valle de México lo hace en los siguientes términos: "El 6 de noviembre salió el ejercito de Amquemécan, - pasó por Tlalmanalco y rindió la jornada en Ayotzinco, inmediato a Chalco" (7).

Como puede verse, es clara la importancia de este pueblo desde los primeros momentos de la conquista, pues resultó un lugar de paso indispensable en la primera gran -- jornada que hicieron los españoles en su intento de conquistar el imperio de Moctezuma, importancia que se acentuó por el hecho de que fue uno de los pueblos que presentó oposición a los conquistadores; en él incluso se pretendió asesinar a Cortés.

Este hecho es comentado por varios personajes que han escrito acerca de la conquista de México-Tenochtitlan. Así tenemos a Francisco Cervantes de Salazar, comenta que hubo un intento de sublevación del pueblo, junto con los criados que había enviado Moctezuma a Cortés y lo relata de la siguiente manera: "acompañaban a los nuestros muchos criados de Motecuma, los cuales aunque exteriormente mostraban amor, quisieron con los del pueblo, aquella noche, acometer a los nuestros. Ymbiaron sus espías para saber lo que de noche hacían" (8). En este caso se debe reconocer la astucia de Cortés de dejar a algunos de sus soldados vigilando y de esta manera, ellos no permitieran que los mata-

ran los de Ayotzingo, sino que resulta que los españoles -
mataron a algunos indígenas.

Otro acontecimiento por el cual adquirió importancia este pueblo fue la entrevista que sostuvieron en dicho lugar, Cacamatzin y Cortés, a través de la cual se aceptó -- una amistad entre los pueblos mexicana y español, representados por ambos personajes.

Bernal Díaz, refiriéndose a la visita de Cacamatzin - dice que éste se dirigió a Cortés de la siguiente manera:-- "Malinche, aquí venimos yo y estos señores a servirte y -- hacerte dar todo lo que hubieres menester para tí y tus -- compañeros... Y como el Cacamatzin hubo dicho su razonamiento, Cortés le abrazó y le hizo muchas quirricias a él y a todos los más principales" (9).

Por su parte Antonio de Solís menciona esta entrevista en los siguientes términos: "Tratábase ya de poner en -- marcha el ejército, quando llegaron al quartel quatro caballeros Mexicanos con aviso de que venia el príncipe Cacamatzin, sobrino de Motezuma, y Señor de Tezcucó á visitar a Cortés de parte de su tío; y tardó poco en llegar. Acompañábanle muchos nobles con insignias de paz y ricamente -- adornados" (10). Francisco Cervantes de Salazar, menciona esta entrevista aunque no dice que haya tenido lugar en -- Ayotzingo, pero tomando en cuenta las otras fuentes conside

ramos que se realizó en ese lugar; la manera en que lo relata es la siguiente: "Luego otro día bien de mañana ya -- que se quería partir el ejército llegaron doze señores mexicanos con muy grande copia de gente que los acompañava: el principal y a quien los demas respetauan, era Cacamat - cin, sobrino de Motecuma señor de Texcuco" (11).

Francisco Javier Clavijero lo relata diciendo que: -- "De Tlalmanalco pasó el ejército a Ayotzinco. Al día si -- guiente, estando ya a punto de marchar, llegaron 4 nobles-mexicanos con el aviso de que venía el rey de Texcoco a vi sitar a Cortés de parte de su tío el rey de México. No -- tardó mucho en llegar en unas andas adornadas de precioso-plumaje..." (12).

De una manera más exacta, inclusive proporciona fe - chas, Riva Palacio describe esta entrevista de la siguien - te manera: "El 6 de noviembre salió el ejército de Amaque - mécan, pasó por Tlalmanalco y rindió la jornada en Ayot - zinco, inmediato a Chalco. Al día siguiente al ponerse en camino, llegó Cacama en andas en hombros de la nobleza, y - dijo a Cortés, de parte de Moteczuma, que lo esperaba en - México; pero que le aconsejaba no fuese..." (13).

Eulalia Guzmán también menciona esta entrevista, po - niendo una nota de Ixtlilxóchitl, en los siguientes térmi - nos: "...y los nuestros pasaron hasta Ayotzinco, en donde-

les salió a recibir el rey Cacama ofreciéndoles su ciudad de Tezcoco, si quería ir a ella..." (14).

Finalmente, se puede decir que Ayotzingo llegó a trascender en ese período de su historia, cuando Cacamatzin decidió oponerse a los españoles, no obstante que en un principio los de Texcoco le negaron su apoyo y Moctezuma le aconsejó que no guerreara contra Cortés. Francisco Javier Clavijero relata este episodio en los términos siguientes: "Determinó pues enviar una embajada al rey Cacamatzin, diciéndole que se acordase de la amistad contraída en Ayotzingo y de los favores que allí le había hecho cuando se lió a recibirle" (15).

"Durante la conquista, el pueblo de Ayotzingo fue otorgado a un hijo del señor de Chalco, al morir éste a causa de la viruela; después de la muerte de Cuiclahuac (1520) y mientras los españoles preparaban el sitio a Tenochtitlan, los chalcas decidieron unirse a ellos, con esa finalidad se presentó en Texcoco, un grupo de nobles chalcas, donde estaba Cortés, llevando a dos hijos del señor que, como se ha mencionado, había muerto, ofreciéronle su sometimiento y le dieron 300 pesos en oro. Cortés dividió el señorío de Chalco entre los dos jóvenes hijos del señor fallecido; de esa manera, al menor le correspondió Ayotzingo, - junto con Tlalmanalco, y Chimalhuacan. Esto lo señalan -- Bernal Díaz y Francisco Javier Clavijero.

Los españoles continuaron preparando el asedio a la capital mexicana, por lo que decidieron construir unos bergantines para poder penetrar también por agua y hubo discusiones para decidir en que lugar se iban a hacer. Se impuso el parecer de Cortés, en el sentido de que se harían en Texcoco, aunque "unos soldados decían que era mejor sitio y acequias y zanjas para hacer los bergantines en Ayocingo -- junto a Chalco, que no en la zanja y estero de Tezcoco" - (16).

b) Evangelización

Una forma más duradera que los españoles tuvieron de sostener la conquista de la Nueva España fue la evangelización, en ella participaron de modo principal las Ordenes Religiosas, mismas que desempeñaron un papel definitivo en toda América. Las primeras que llegaron al territorio denominado Nueva España tuvieron una importancia vital.

La evangelización en la Nueva España ha sido estudiada en tiempos recientes por diversos autores, algunos aparecen citados más adelante; ellos desde luego parten de las crónicas escritas por los frailes pertenecientes a las distintas órdenes.

Los franciscanos fueron los que obtuvieron permiso --

del monarca español en primer lugar, en el año de 1521, pasar al territorio de la Nueva España; sin embargo, fue hasta 1524 cuando partieron hacia estos territorios, de acuerdo con la Bula dictada por el Papa Adriano VI, conocida como Omnimoda, a través de la cual se les otorgó autoridad a las Órdenes mendicantes para realizar la evangelización en los lugares adonde llegaran.

Los franciscanos; por haber sido los primeros en arribar, tuvieron oportunidad de asentarse en los centros más importantes de población indígena, como eran México, Texcoco, Huejotzingo y Tlaxcala, según señala José Guadalupe -- Victoria Vicencio, basándose en la obra de Robert Ricard -- "fueron los focos iniciales de la evangelización franciscana; más tarde: Tula, Cuernavaca y Toluca les permitieron ampliar su campo de trabajo en el centro de la Nueva España - México-Puebla; y de ahí pasar a Michoacán y la Nueva-Galicia para extenderse hacia el norte" (17).

Para 1525 - 1531, Fray Martín de Valencia evangelizó a los pueblos de los lagos, el primero de aquellos fue Xochimilco, después Coyoacán y enseguida a los pueblos ribereños; en este período se fundaron Cuauhtitlan, Tlalmanalco, Chalco y Toluca (18), (19) y posiblemente se haya predicado a los habitantes de Aycztzingo, ya que este pueblo formaba parte de la provincia de Chalco, aunque sin realizar fundación alguna.

Esta orden no pudo evangelizar todo el territorio novohispano y fue necesario la venida de otras órdenes para reforzar esta empresa; quienes llegaron fueron los dominicos y los agustinos que aligeraron el trabajo de los franciscanos.

La segunda orden en llegar a la Nueva España fue la de los dominicos, que arribó en julio de 1526, dos años -- después que los franciscanos; a ella le otorgaron, según -- Vetancurt, las casas que estuvieron cerca de donde había -- pescado, por lo que le fueron adjudicados los pueblos de -- San Pedro Tlahuac, Coyoacan, San Agustín y Amecuemecan -- (20).

Esta orden según Robert Ricard, inició dos rutas de -- evangelización: una por el centro del valle de México, Pue -- bla y Morelos; desordenada, debido posiblemente a los esta -- blecimientos de la orden franciscana; y otra por la región mixteca y zapoteca, con Oaxaca como centro (21).

En la tesis de José Guadalupe Victoria se menciona de -- manera más específica el establecimiento de esta orden, se -- señala una ruta que se inició en el sureste del valle de -- México: Coyoacán, Chimalhuacan -- Chalco, fundando algunas -- casas en el valle de las Amilpas (Oaxtepec, Yautepec y Te -- potztlan); entraron por Izúcar a la sierra sur de Puebla y -- descendieron a la mixteca; posteriormente a Oaxaca y más -- tarde hasta Chiapas y Guatemala; sin embargo, a pesar de --

estos religiosos aún quedaban muchas poblaciones sin evangelizar, por lo que a la llegada de la Orden Agustina no disminuyó la influencia de las otras órdenes de manera notable ya que lo único que se logró fue una mejor distribución de sus zonas.

Los agustinos fueron la orden que llegó en tercer lugar al territorio novohispano y tocó a ella, posiblemente la fundación del convento de Ayotzingo.

Desde el año de 1527, la Orden agustina hizo petición al emperador Carlos V para venir a la Nueva España, considerando la Bula de Adriano VI, sin embargo, no lograron sus propósitos en esa ocasión; fue hasta 1532 cuando Fray Jerónimo de San Esteban y el Doctor Bernal, Oidor del Consejo de Indias, lograron el permiso para venir, lo cual realizaron trayendo como provincial a Fray Francisco de la Cruz.

La partida de España de los agustinos la menciona Basalenque diciendo que "partieron de los reinos de Castilla a esta Nueva España el año de 1533, siete religiosos del Orden de N.P.S. Agustín" (22), Grijalva (23) y Matías de Escobar (24) por su parte mencionan que llegaron a Vera Cruz el 22 de mayo y a la ciudad de México el 7 de junio.

En el momento que llegó esta orden, estaba gobernando en España Carlos V, era General de la Orden Agustina Fray-

Gabriel Véneto y Papa Clemente VII, mientras que en la Nueva España gobernaba la Segunda Audiencia (25).

Al llegar a la ciudad de México fueron alojados por los dominicos en su convento, donde estuvieron por espacio de un mes.

Originalmente, la Audiencia les señaló las provincias de Chilapa y Tlapa para evangelizar, pero antes debían fundar un convento en Ocuituco (26). Cuando se dirigían a ese lugar, lograron la evangelización de Mixquic y Totolapa, en 1533. Ya como una Orden totalmente organizada, fueron a evangelizar la Tierra Caliente y la Provincia de Michoacán.

Respecto a los motivos que los llevaron a esa zona, existen diversas opiniones en las fuentes, así tenemos que unas dicen que fue por voluntad propia, otras que por orden de la Audiencia y en otras se dice que fue por orden e iniciativa del virrey Antonio de Mendoza; no obstante es que tocó a ellos su evangelización.

De modo específico he de referirme a la evangelización y erección del convento de Ayotzingo; en este sentido creo que correspondió a la orden agustina el inicio de la construcción conventual pues las otras órdenes, aunque seguramente predicaron en el pueblo, no tuvieron oportunidad de realizar alguna obra material.

Por otra parte, ninguna de las fuentes señala la fecha de fundación del convento, mucho menos dan cuenta de cuando se construyó; lo único que puede afirmarse es que para 1585 ya existía, pues en la visita que realizó Fray Alonso Ponce al territorio de la Nueva España, ya lo menciona al pasar - el 28 de mayo de ese año por el pueblo de Ayotzingo. Antonio de Ciudad Real lo describe de la manera siguiente; "salí el padre comisario de día claro de Chalco, y andada una legua por llanos, llegó a un bonito pueblo de indios mexicanos llamado Ayotzingo, donde hay un convento de padres agustinos" (27). Dos años más tarde volvió a pasar y Ciudad Real lo menciona en su obra al decirnos que en ese lugar -- se le concedió presidir la mesa, como si fuera de esa orden.

Elena Vázquez, por su parte, tampoco dice algo acerca de la fundación del convento, incluso al mencionarlo en su obra pone una interrogación al escribir que es un convento agustino (28).

George Kubler señala que el convento de Ayotzingo es una fundación agustina y propone las siguientes fechas como posibles para su construcción: 1540 - 1550 (29).

Villaseñor y Sánchez no menciona fecha de fundación, únicamente dice que Ayotzingo era uno de los curatos pertenecientes al Arzobispado de México "Las doctrinas y curatos

colados, administrados por religiosos dominicos, franciscanos y agustinos son: setenta y siete de Santo Domingo, y - S. Agustín, y treinta y cuatro de San Francisco, en el orden siguiente: Escapuzalco, Coatepec, Cuautla, Amilpas, -- Yautepec, Amecameca,...Chimalhuacan, San Pedro Tlahua, San Agustín de las Cuevas, Tlaltizalpan, Tepoztlan, Ayotzingo, Zaqualtipan..." (30).

Por nuestra parte suponemos que este pueblo en los -- primeros tiempos de la evangelización fue visitado ocasionalmente por los religiosos franciscanos y dominicos. Años más tarde al arribar los agustinos y dado que uno de los - pueblos que se les encomendaron fue el de Mixouic, no resulta aventurado pensar que desde este último sitio llegar hasta Ayotzingo. Sería el caso de Fray Jerónimo de -- San Estéban y Fray Jorge de Avila.

Sin embargo las crónicas de la orden y los documentos de la época no dicen nada al respecto. Esperamos que una búsqueda más detallada y cuidadosa en los archivos me proporcione alguna información acerca de esta región.

CAPITULO III
DESCRIPCION
FORMAL Y ORNAMENTAL
DE
LA IGLESIA Y EL CONVENTO

Este monumento, durante el siglo pasado, perteneció a la vicaría foránea de Amerameca; fue fundado en el siglo - XVI por los frailes agustinos.. (1) Es casi seguro que desde un principio estuviera dedicado a Santa Catarina, nombre que conserva hasta la fecha.

Es curioso que ninguno de los autores que consultamos mencione las imágenes de la santa titular que se conservan en el convento, solamente Villaseñor y Sánchez dice: " que tenía una imagen de nuestra señora con fama de muy milagrosa" (2).

Esta construcción fue realizada tal vez -como en otros casos-, en dos etapas: en la primera quizá se edificó la -- iglesia, que por supuesto no es la que aún se levanta en - pie. La segunda etapa constructiva correspondió al convento y tuvo lugar a mediados del siglo XVI; posiblemente como lo menciona Kubler, en la década de 1540 a 1550.

El edificio, tal como se encuentra actualmente, presenta ese contraste entre sus dos partes fundamentales. Algunas de las reconstrucciones de que ha sido objeto, constan en el expediente de la Secretaría de Asentamientos Humanos y Obras Públicas.

Al igual que toda la arquitectura monástica del siglo- XVI, este convento está constituido por tres partes que -- son: patio - que hoy en día se conoce como atrio -, templo y monasterio propiamente dicho.

a) Atrio

Según Toussaint, el atrio en esas construcciones está formado por una gran explanada a la que limitan muros con almenas y tres accesos que corresponden a sus ejes; el principal de ellos en dirección al templo. También las capillas posas y, al fondo del patio, se ve la fachada principal, constituida por la portada del convento, de la iglesia y de la capilla abierta.

La importancia del atrio en las construcciones religiosas coloniales del siglo XVI fue vital, porque representó el espacio abierto tan necesario para la evangelización de los indígenas, que no estaban acostumbrados a los espacios cerrados de las iglesias.

El conjunto conventual de Ayotzingo conserva su atrio aunque bastante modificado; además es seguro que haya aumentado de nivel pues las bardas se ven hundidas.

Este atrio está delimitado en tres de sus lados; es evidente que las bardas se han modificado varias veces. La barda del lado sur, y un fragmento de la del poniente, son las que están mayormente alteradas; se aumentaron sus proporciones, aunque conservando el modelo antiguo. En la esquina noreste, el atrio se prolonga un poco más.

Estos accesos, debieron estar señalados por arcos, que fueron suprimidos a fines del siglo pasado por elementos de

filiación neoclásica.

En la actualidad el atrio carece de cruz atrial, aunque es seguro que la tuvo; posiblemente sea la que se encuentra a un lado de la barda del poniente, pero fuera del perímetro del atrio; tiene como única finalidad señalar el sitio en que estaba un pozo al que los vecinos del lugar llaman de Mirandaco.

b) Iglesia

Se debe insistir en que esta iglesia no es la que construyeron los agustinos en el siglo XVI, pues sus características estructurales y ornamentales son del siglo XVII o tal vez del XVIII.

Lo que es indudable, es que esté construida en el mismo sitio que el templo primitivo. Es probable que hayan sido aprovechados sus materiales para levantar la iglesia que hoy contemplamos.

La fachada de esta iglesia está constituida por tres partes, a saber: el cubo de la torre, la portada propiamente dicha y un contrafuerte. Por lo que se refiere al primero hay que decir que no está a eje con la portada. A ésta la constituyen dos cuerpos: el primero de ellos se organiza alrededor de un vano de medio punto, muy sencillo, en el que se distinguen las impostas.

A los lados del arco hay pares de columnas que descansan sobre altos pedestales, en cuya parte superior están -- moldurados. Dichas columnas se superponen sobre pilastras; unas y otras presentan capiteles corintios.

En los intercolumnios hay nichos vacíos que lo más seguro es que siempre hayan estado así; tienen una peana moldurada y una esfera en la parte baja; en su parte superior y a manera de dosel ostentan un frontón roto, dentro del -- cual hay un motivo decorativo.

Tanto las pilastras como las columnas cargan un entablamento en el que destacan un friso y una cornisa sumamente moldurada. Es curiosa la solución que se dió a la parte superior de las columnas, porque se proyectan por medio de molduras y un resalto, continuándose después en la cornisa; esta misma solución se observa sobre la clave del arco.

Las enjutas están ornamentadas con motivos vegetales y roleos.

La composición del segundo cuerpo está señalada por pilastras y columnas que proyectan los ejes verticales del -- primer cuerpo o bajo; esas pilastras descansan sobre pedestales. Entre los intercolumnios hay nichos muy parecidos a los del primer cuerpo, sólo que sin los frontones; pero en cambio presentan una moldura en su interior.

Las pilastras y las columnas cargan una cornisa fuertemente moldurada y es en los extremos donde únicamente ad

vierte el friso.

En la parte central de este segundo cuerpo también hay un nicho flanqueado por dos falsas jambas y en la parte superior tiene una moldura trapezoidal. Entre las pilastras que flanquean a este nicho se encuentran figuras angélicas que descansan sobre una peana con esfera.

Los ejes de las columnas se proyectan sobre la cornisa por medio de resaltos y molduras para terminar en remates -apiramidados con esferas. El eje central de la fachada se corresponde con la ventana del coro, que es octogonal, y a cada lado de ella hay figuras angélicas de cuerpo entero y de pie, sobre peanas con esferas en su parte baja; estas figuras elevan uno de sus brazos para sostener una especie de cartela; una de las cuales ha desaparecido.

Toda la fachada de la iglesia termina con un perfil --irregular.

Casi toda la superficie de la portada está ornamentada con diseños vegetales (flores y hojas) y otros de carácter geométrico (curvas, rectas y roleos).

Por lo que se refiere a la manera como fueron realizados esos elementos ornamentales, deseamos apuntar lo siguiente: destaca a primera vista, el hecho de que el primer cuerpo es más volumétrico que el segundo, donde se advierte mayor planimetría de los elementos que la constituyen. Otro

rasgo que se refiere a este aspecto es el que la mayoría de los motivos ornamentales están tratados como si fueran dibujos; lo que tal vez debemos entender por el material con que fueron realizados, que no es otro sino argamasa. Como es de todos conocido, se designa con ese nombre a la "mezcla hecha con cal, arenilla y rocallas" (3)

La tercera parte de la fachada corresponde al contrafuerte que, por otra parte, limita a la portada. Es de planta cuadrada y está constituido por dos cuerpos; el primero de mayor tamaño, sin embargo, tiene en común con el segundo, el terminar en forma apiramidada.[†]

c) Torre

En estricto sentido, el cubo de la torre descansa sobre el hautisterio, pero su cara principal no se corresponde con el paño de la fachada.

Es de dos cuerpos y un remate en forma de cúpula con linternilla. El primer cuerpo es de mayores dimensiones y presenta un vano en cada uno de sus lados. Las esquinas se resaltan por medio de columnas de filiación clásica superpuestas a pilastras del mismo tipo que cargan un entablamento que sigue las entrantes y salientes de aquellas.

El segundo cuerpo, de menores proporciones que el primero, es más sencillo en su ornamentación: en las esquinas solamente hay pilastras y entre ellas un nicho similar a --

los que se observan en la portada que hace juego con un remate que descansa sobre el entablamento del primer cuerpo.

El cupulín es octogonal y está rematado por una linterna.

La decoración de toda esta estructura debe ser en argamasa.

Planta.- La planta de esta iglesia, es de cruz latina; consta de tres tramos, incluyendo el coro, además del crucero y el ábside o presbiterio. (4)

Los muros, por lo que puede apreciarse, son de mampostería común y corriente de piedra y los tramos de la nave están divididos por arcos fajones. Las bóvedas son de cañón con lunetos. La cúpula no tiene tambor, descansa sobre pechinas y es de forma octogonal; está rematada por una linterna y en cuatro de sus gajos hay ventanas.

En el crucero derecho está la puerta que comunica con la sacristía; dicha puerta la señala de manera especial una portada que debe datar del siglo XVIII, aunque su diseño remite a un modelo mucho más temprano, concretamente de filiación manierista. A los lados del vano de la puerta, hay dos pilastras que proyectan sus ejes por encima del dintel y cargan un entablamento cuyo friso está decorado con dentellones y elementos vegetales. Arriba del entablamento y si

quiendo los ejes de las pilastras, hay remates apiramidados que terminan en esferas y entre ellos otro pequeño remate que incluye una venera, una esfera y dos roleos.

En el muro derecho del ábside está una ventana que durante la época colonial posiblemente fue una tribuna. Un ejemplo parecido aunque mucho más rico se encuentra en el convento dominico de Juchitepec, México.

Del lado derecho del sotocoro hay una puerta sencilla que permite el acceso al bautisterio; la estructura de éste es sencilla y lo cubre una bóveda de arista. Mide 15 m².

En el segundo tramo de la nave se conserva el enmarcamiento de la puerta lateral, es una estructura sencilla: arco de medio punto y en sus extremos hay dos pilastras unidas por molduraciones, arriba se encuentra una ventana que proporciona luz al interior.

En el muro derecho del coro hay una portada adintelada que enmarca el vano de la puerta, cuyas jambas descansan sobre resaltes formando una especie de base, arriba del dintel hay una cornisa formada por varias molduraciones y un remate a base de roleos.

En el presbiterio se conserva el retablo mayor, que data del siglo XVII y pertenece al estilo barroco modalidad salomónica.

En el primero y segundo tramos estan adosados unos re-

tablos de filiación neoclásica sin ningún mérito artístico.

Situada a un costado de la iglesia, la sacristía es -- una estructura rectangular dividida en dos tramos cubiertos con bóveda de arista, sobre las cuales se superpone un diseño sumamente elegante a base de figuras geométricas y pequeñas veneras. (5)

* * *

La iglesia, por el exterior, presenta como únicos detalles ornamentales los contrafuertes que se corresponden con los tramos de la nave, el crucero y el presbiterio. Adosada a la iglesia estuvo la capilla, ahora en ruinas, cuyo acceso principal se encuentra tapiado.

Es posible pensar que parte de los muros estuvieron aplanados y pintados, como puede observarse en algunos detalles; el más significativo se encuentra en el crucero izquierdo, donde todavía se puede observar una escena donde está representado el Santísimo Sacramento flanqueado por dos ángeles en actitud de incensarlo. Detalle muy novedoso es que los ángeles están vestidos como si fueran indígenas, incluso con penacho.

La cúpula muestra perfectamente sus ocho lados divididos por nervios. En la parte baja forma una especie de tambor, aunque en realidad no es sino un entablamento decorado

con motivos vegetales y geométricos que en cada unión de -- los gajos se proyecta hacia el frente por medio de resaltos a los que se superponen volutas.

Es curiosa la solución que se dió a las lucarnas que, en número de cuatro, proporcionan luz al interior. Tienen una especie de peana decorada con volutas; en su diminuto - cuerpo se alternan vanos y macizos. En estos últimos hay - pequeños nichos que alojan a esculturas.

Capilla.- En el costado norte de la iglesia se encuentran los restos de una capilla lateral. Una de las partes más - interesantes que se conservan de ella es su portada lateral, realizada también en argamasa, aunque hoy en día ha sido reconstruida.

Está organizada en torno a un vano de medio punto muy pequeño; a los lados de éste hay anchas pilastras que des - cansan sobre elevados zócalos; sobre ellas corre un entabla - mento moldurado; la moldura central hace marco a una lápida en donde está consignada la siguiente inscripción: "ESTA CA - PILLA E YNTIERRO ES DE DN. PHELIPE DE SIRION Y BELASCO Y DE DA. SIMONA DE ALCÓZER SU ESPOSA, DE SUS HIJOS, Y DE CENDIEN - TES DE QC. SON PATRONOS Y LA DEDICARON A N.S. DE LA PURIFI - CACION, A: 6 DE ~~EL~~ MARZO DEL 1711 AÑOS."

La cornisa se mueve de acuerdo a la disposición de las columnas y pilastras, cuyos alios se proyectan hacia arriba-

por medio de resaltes y terminan en remates apiramidados - con esferas; entre estos remates hay un nicho flanqueado - por pequeñas pilastras que también cargan una cornisa moldurada. Remata esta portada una moldura mixtilínea.

A pesar de su destrucción se advierte que esta capilla era de una sola nave dividida en dos tramos, además del presbiterio. En cuanto a su alzado puede observarse que -- los muros estuvieron recubiertos con argamasa. En el costado poniente, y a los pies de esta capilla está - también destruida -, la pequeña sacristía.

d) Monasterio

Su fachada principal está sumamente modificada y lo único que se puede considerar original es el patio. Este es de planta rectangular, en cada uno de sus lados hay amplios corredores que se abren al patio propiamente dicho por medio de grandes arcos de medio punto formando gruesos machones. En la parte alta los corredores se abren al patio a través de ventanas de medio punto, en igual número que los arcos del piso bajo.

Es difícil saber la distribución original de las dependencias a causa de las reconstrucciones; se conserva, sí, - la escalera situada en el corredor norte y cuyo acceso está señalado por un arco de medio punto que descansa sobre pilastras muy sobrias.

La escalera es muy sencilla, consta de dos tramos y un descanso y desemboca en el segundo piso por medio de arcos de medio punto que se apoyan en los muros y sobre una pilastra en la que hay un pequeño diseño atípico, tiene un antepecho de mampostería.

En el muro oriente del cubo de la escalera se abrió un gran cubo para iluminar al conjunto.

El claustro, tanto en su parte baja como en su parte alta, estuvo techado con sistema de vigería y terrado. Es importante mencionar que los elementos que integran este -- claustro le proporcionan una sobriedad que fue caracterís-- tica de las construcciones agustinas.

e) Huerta

Esta consiste en un terreno anexo con una extensión de 4,785 m²., bardeado con piedra, y según informes obtenidos, el producto recogido se destina para el sostenimiento de la parroquia.

C O N C L U S I O

A pesar de lo fragmentario de este trabajo, pretende mostrar la importancia que tuvo el pueblo de Ayotzingo desde la época prehispánica hasta el fin de la época colonial; sobre todo por su posición de puerto de tierra y agua, por donde entraban buena parte de los productos de la Tierra Caliente con los que se proveía la ciudad de México. Lo que también hace suponer que ese pueblo concentraba una población que nosotros llamaríamos flotante.

Lo anterior seguramente hizo pensar a los religiosos agustinos en fundar un convento que, por otra parte, les serviría de enlace con los que construyeron en la región de Cuautla (valle de las Amilpas).

Aunque son escasos los datos que hasta el momento he localizado, la importancia de Ayotzingo desde el punto de vista económico durante el siglo XVIII debió ser tal, que permitió construir una iglesia que sustituyó a la primitiva. Por lo mismo se concentraron en este convento una gran cantidad de obras artísticas: pinturas, esculturas, retablos y ornamentos sagrados, de los cuales sólo se conserva una parte.

No deja de ser extraño que ninguna fuente mencione la categoría eclesiástica del lugar. Sin embargo, pienso que debió ser una visita dependiente del convento agustino de -

Mixquic.

Por otra parte, la importancia artística de este monumento es de primer orden, por ejemplo el caso de la portada de la iglesia, hay que decir que es un buen ejemplo de barroco dieciochesco realizado en arcamasa.

Estoy consciente de que el trabajo realizado aquí, no es sino una pequeña parte de lo que se puede estudiar de este pueblo y su convento: es obvio que debe haber suficiente material en los archivos y otras fuentes poco conocidas que en un futuro proporcionarán una imagen más completa del tema. Sin embargo, considero que esta tesina puede ser el punto de partida para realizar una monografía de este monasterio agustino.

A P E N D I C E I

INVENTARIO DE OBRAS ARTISTICAS QUE SE CONSERVAN EN EL EX-CONVENTO DE AYOTZINGO

Iglesia.

a) Nave

- 1.- Retablo
- 2.- San Francisco de Asís. Escultura (bastante repintada)
- 3.- San Lucas. Altorrelieve.
- 4.- San Marcos. Altorrelieve.
- 5.- San Mateo. Altorrelieve.
- 6.- San Juan. Altorrelieve.
- 7.- Cristo. Escultura.
- 8.- Crucifijo. Escultura.
- 9.- Cristo yacente. Escultura (dentro de un nicho)
- 10- Santa Catarina. Escultura (dentro de un nicho)
- 11- Jesucristo. Escultura. (dentro de un nicho)
- 12- Cruz. (madera)
- 13- Virgen de la Asunción. Escultura. (retocada)
- 14- Virgen de la Asunción. Escultura. (retocada)
- 15- Virgen de los Dolores. Escultura.
- 16- Virgen de los Dolores. Escultura.
- 17- Pila de agua bendita.

b) Bautisterio

- 1.- San Juan Bautista. Escultura. (retocada)
- 2.- Pila bautismal.
- 3.- Fragmento de pila bautismal.

c) Coro

- 1.- Virgen del Apocalipsis. Escultura. Madera.
- 2.- San Nicolás Tolentino. Escultura. Madera.
- 3.- San Nicolás Tolentino. Escultura. Madera.
- 4.- San José. Escultura.
- 5.- San Agustín. Escultura.
- 6.- San Diego de Alcalá. Escultura.
- 7.- San Diego de Alcalá. Escultura.
- 8.- Cristo. Escultura.
- 9.- Cristo. Escultura.
- 10- San Félix Papa. Escultura.
- 11- Virgen. Escultura.
- 12- Santo. (sin identificar). Escultura.
- 13- Matraca antigua. Madera.
- 14- Fragmentos de un retablo del siglo XVIII.
- 15- San Juan Bautista. Escultura.

c) Oficina parroquial

- 1.- Cristo. Escultura.

PINTURAS *

1.- Santa Catarina

O.T.M.

1.53 X 1.83 apróx.

Casa cural

2.- San Agustín

O.T.M.

1.18 X 1.83 m. apróx.

3.- Adoración de los Reyes⁺⁺

O.T.M.

1.18 X 1.83 m. apróx.

Casa cural

4.- La Divina Providencia

O.T.M.

.91 X 1.49 m. apróx.; terminado en medio punto.

Casa cural

5.- Inmaculada Concepción⁺⁺⁺

O.T.M.

1.20 X 1.68 m. apróx.

Casa cural

6.- Adoración de los Pastores⁺⁺⁺⁺

O.T.M.

1.17 X 1.83 m. apróx.

Casa cural

7 - La Sagrada Familia con San Joaquín⁺⁺⁺⁺⁺

O.T.M.

1.43 x 1.31 m. -aprox. (con marco)

1.20 X 1.11 m. aprox. (sin marco)

8.- El Calvario

O.T.M. (sin restaurar)

1.52 x 1.83 m. aprox.

Casa cural

9.- La Resurrección⁺⁺⁺⁺⁺

O.T.M. (sin restaurar)

1.17 X 1.83 m. aprox.

Casa cural

10- San José y el Niño

O.T.

1.05 X 1.67 m. aprox.

Casa cural

11- Virgen de Guadalupe

O.T.

1.05 X 1.73 m. aprox.

Casa cural

12- Virgen de la Soledad

O.T.

1.18 X 1.43 m. aprox. (Con marco)

1.12 X 1.43 m. aprox. (Sin marco)

Casa cural

13- Jesús Nazareno de Tepalcinco

O.T.

1.05 X 1.45 m. apróx.

Casa cural

14- Alegoría de las Animas del Purgatorio

O.T.

1.78 X 2.71 m. apróx.

Casa cural

15- Virgen de los Dolores

O.T.

.71 X .98 m. apróx.

Casa cural

16- Cristo de Chalma(?)

O.T.

1.01 X 1.51 m. apróx. (sin restaurar)

Casa cural

17- La Ultima Cena

O.T.

3 X 3 m. apróx. (sin restaurar)

Casa cural.

* Todas estas pinturas han sido retocadas en distintas épocas y de una manera tan mala que no es posible saber de que época son; ~~Menos~~^{aiu} quien fue su autor.

++ La consigna Manuel Romero de Terreros, Op. Cit. p. 30

+++ Manuel Romero de Terreros se refiere a ella llamándola Nuestra Señora y Virgen María p.30-32.

++++ Manuel Romero de Terreros, Op. Cit. p. 33

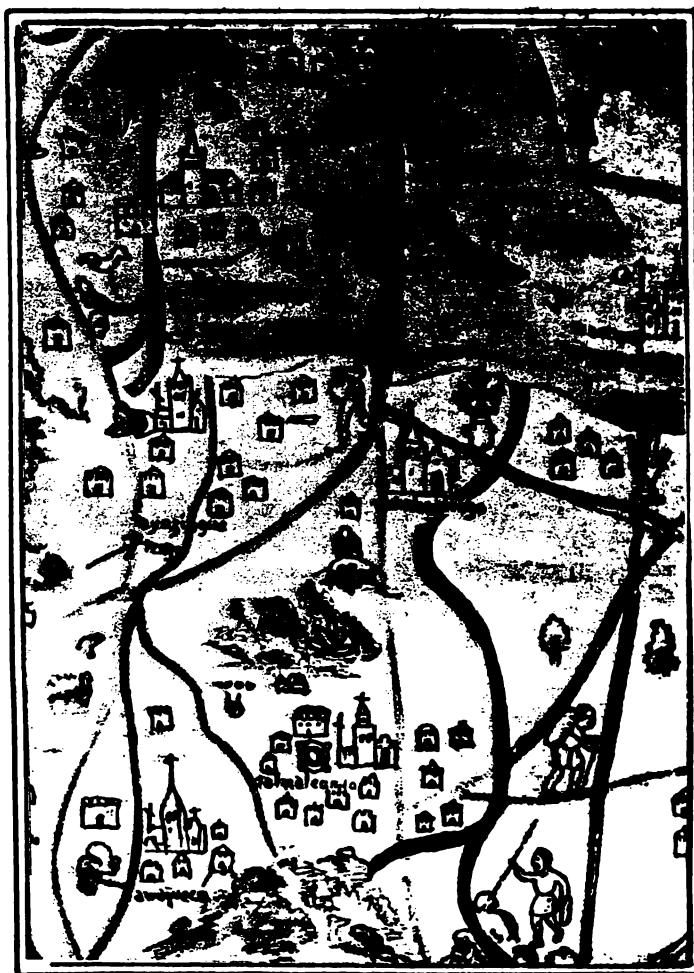
+++++ Manuel Romero de Terreros, Ibidem, apunta que el San José, que aparece en este cuadro tiene semejanza con el del mismo ~~Santo~~ representado en la Coronación de la virgen, del Altar del Perdón de la Catedral de México, cuyo autor fue Simón Pereyus.

+++++ Manuel Romero de Terreros, Op. Cit., p. 30

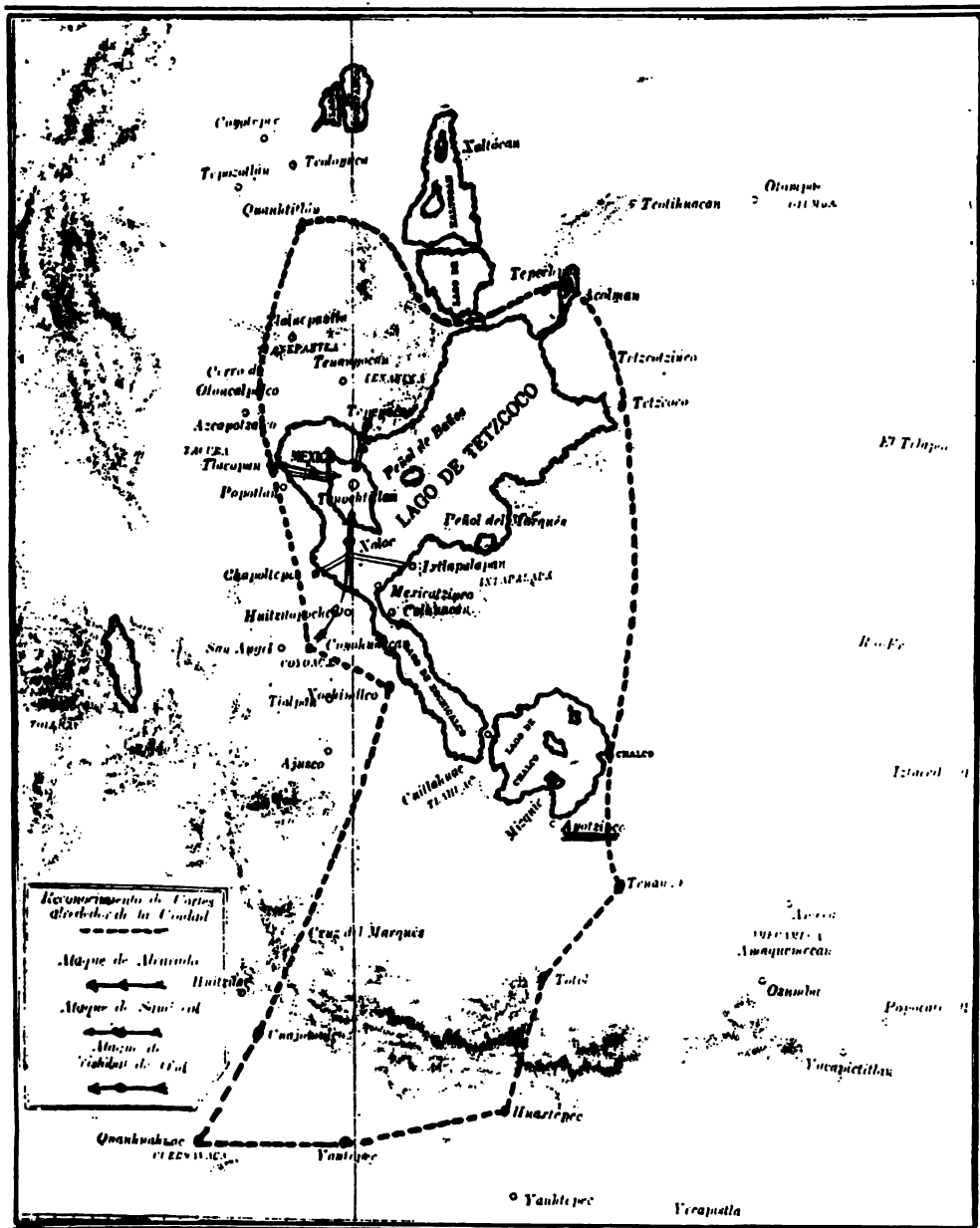
APENDICE I

SELECCION CARTOGRAFICA

Esta selección pretende mostrar cual ha sido la situación geográfica del lugar en distintas épocas. Los mapas se presentan de una manera cronológica. Se señalan con líneas o flechas el lugar.

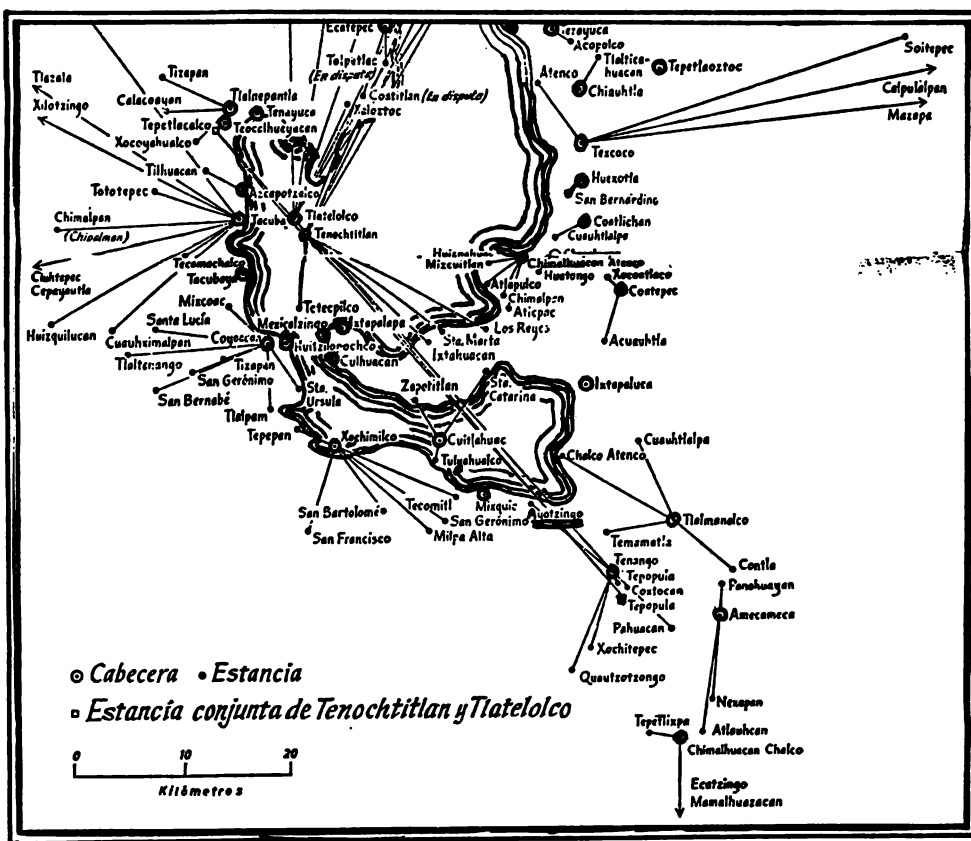


Detalle del mapa llamado de Santa cruz, según Linné (tomado de la obra Ayotzingo, de Manuel Romero de Tezanos. p. 8)

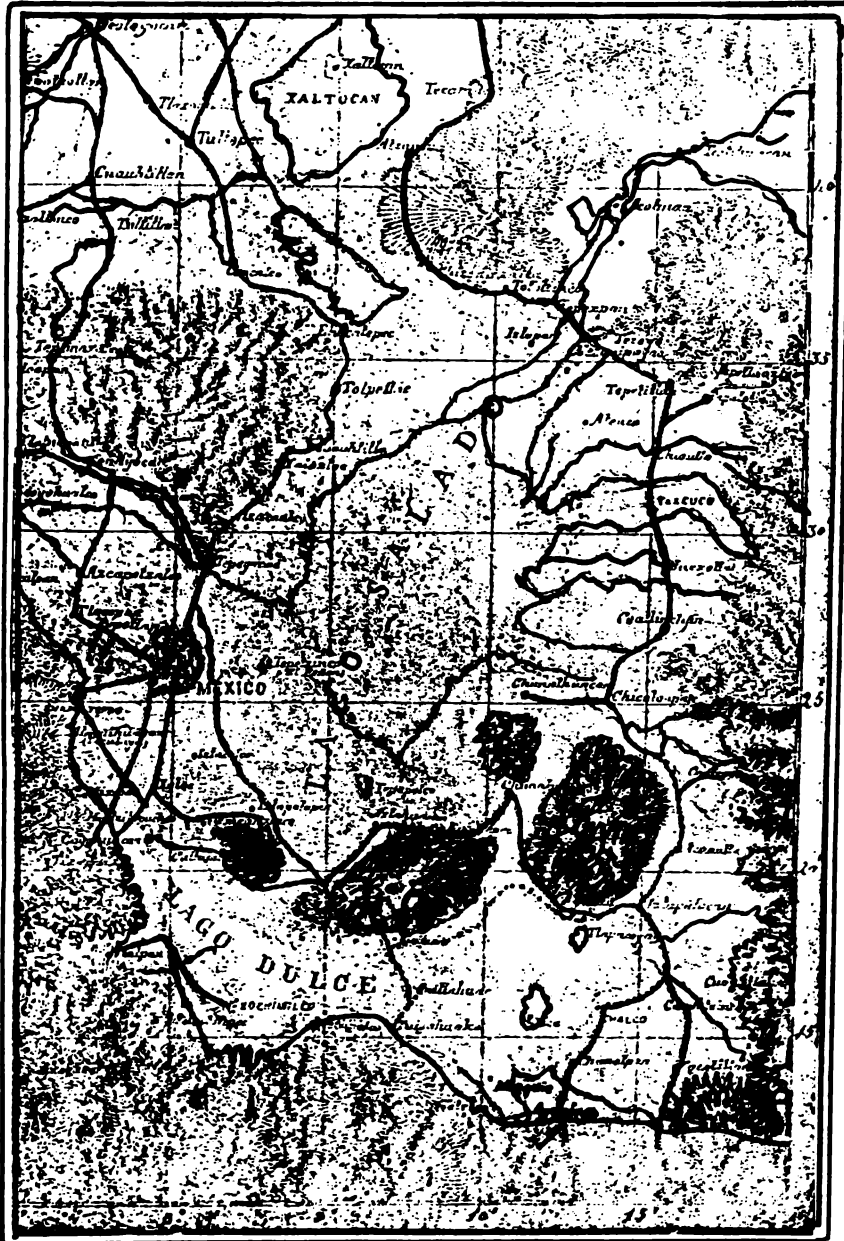


Mapa del Valle de México donde se ve cómo se inició el sitio a la Gran Tenochtitlan.

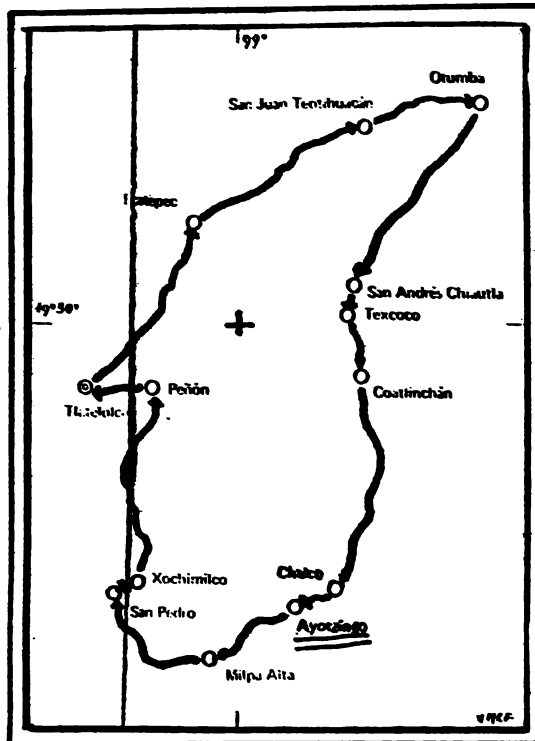
(Tomado de la obra 6 Siglos de Historia Gráfica de México, p62)



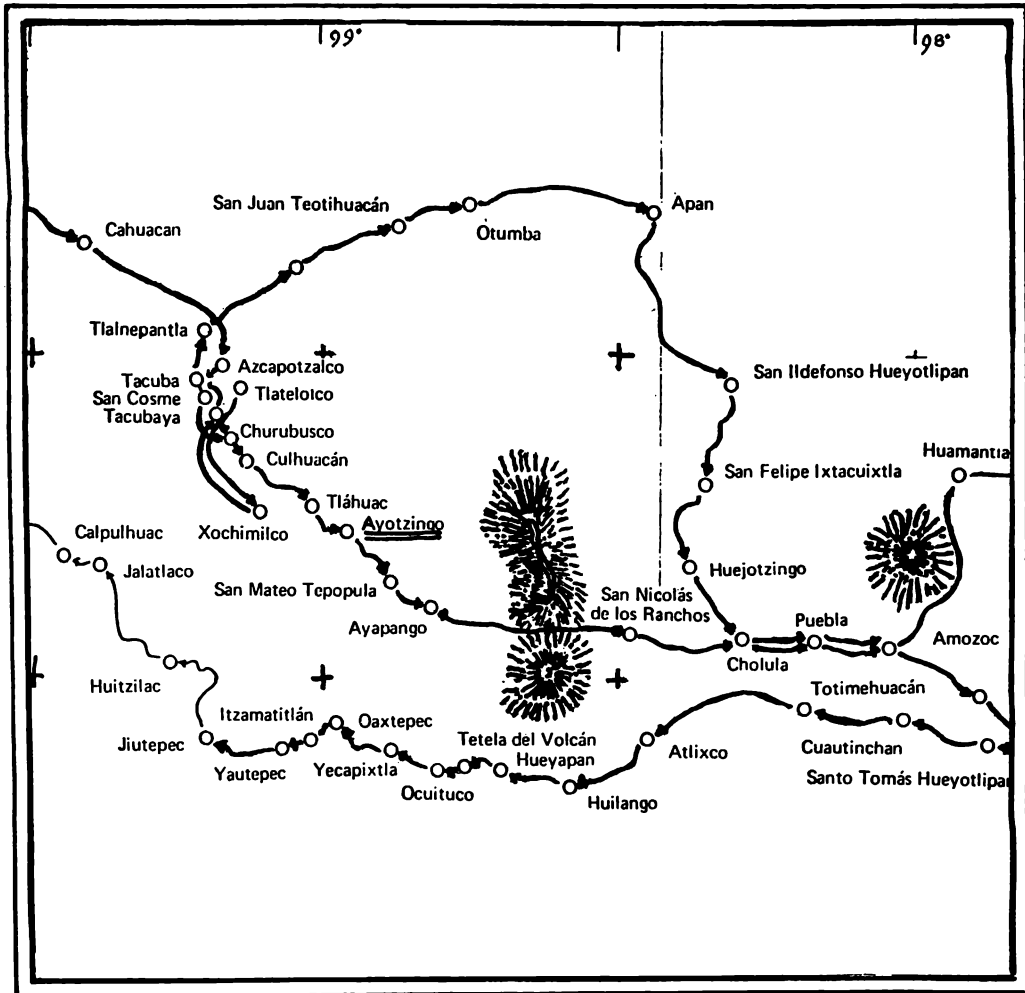
Fragmento del mapa de cabeceras y estancias asociadas (siglo XVI)
 (tomado del libro Los aztecas bajo el dominio español de Charles
 Gibson, p. 57).



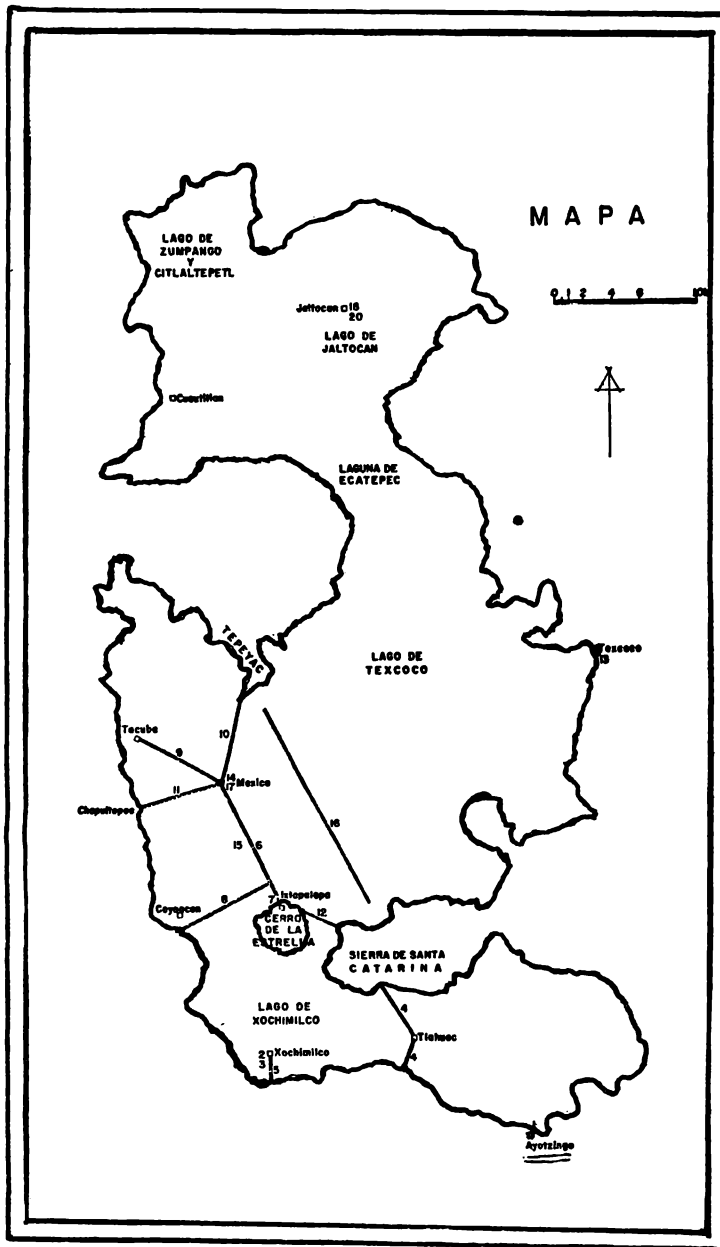
Fragmento del mapa del Valle de México a mediados del siglo XVI. (tomado de la obra Mapas antiguos del Valle de México, de Cla Apenes, Lám. 35)



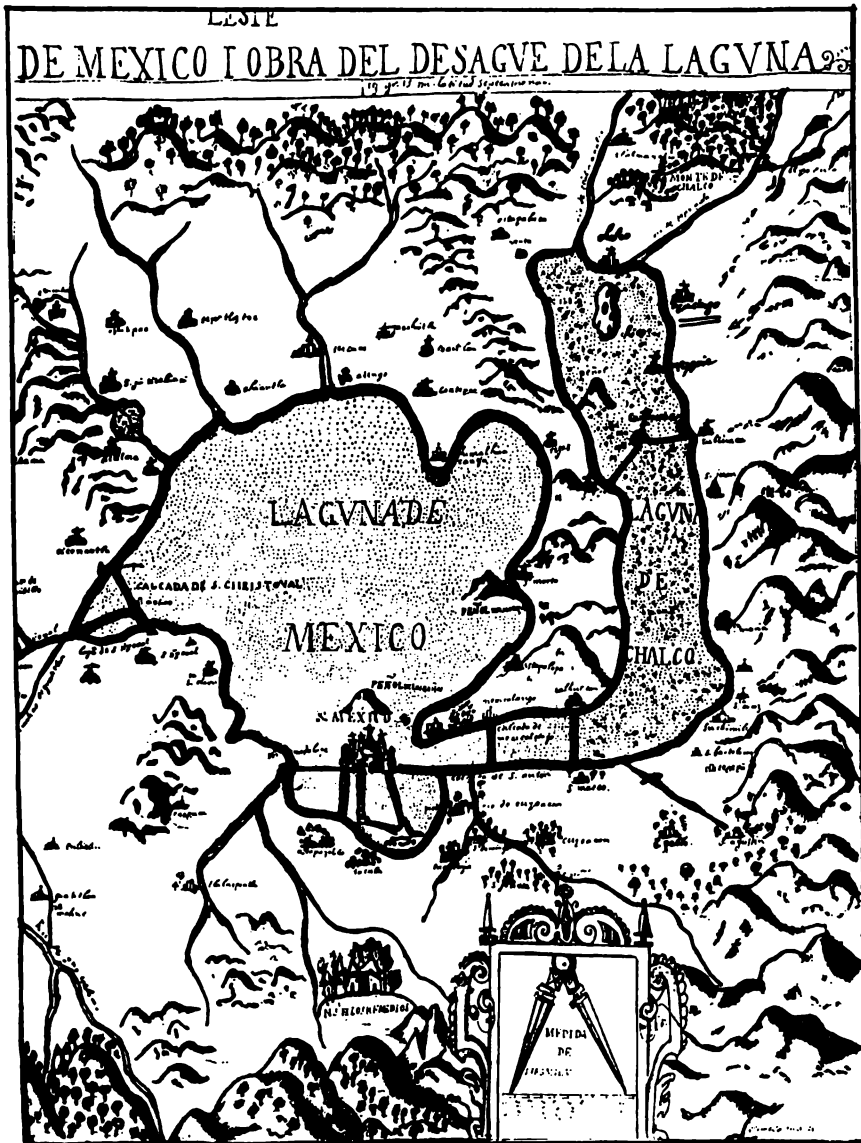
Mapa en el que se señala la visita del Padre Fray Alonso Ponce a Ayotzingo en 1586. (tomado de la obra Tratado curioso y docto de las grandezas de la Nueva España, de Antonio de Ciudad Real, p. 57.



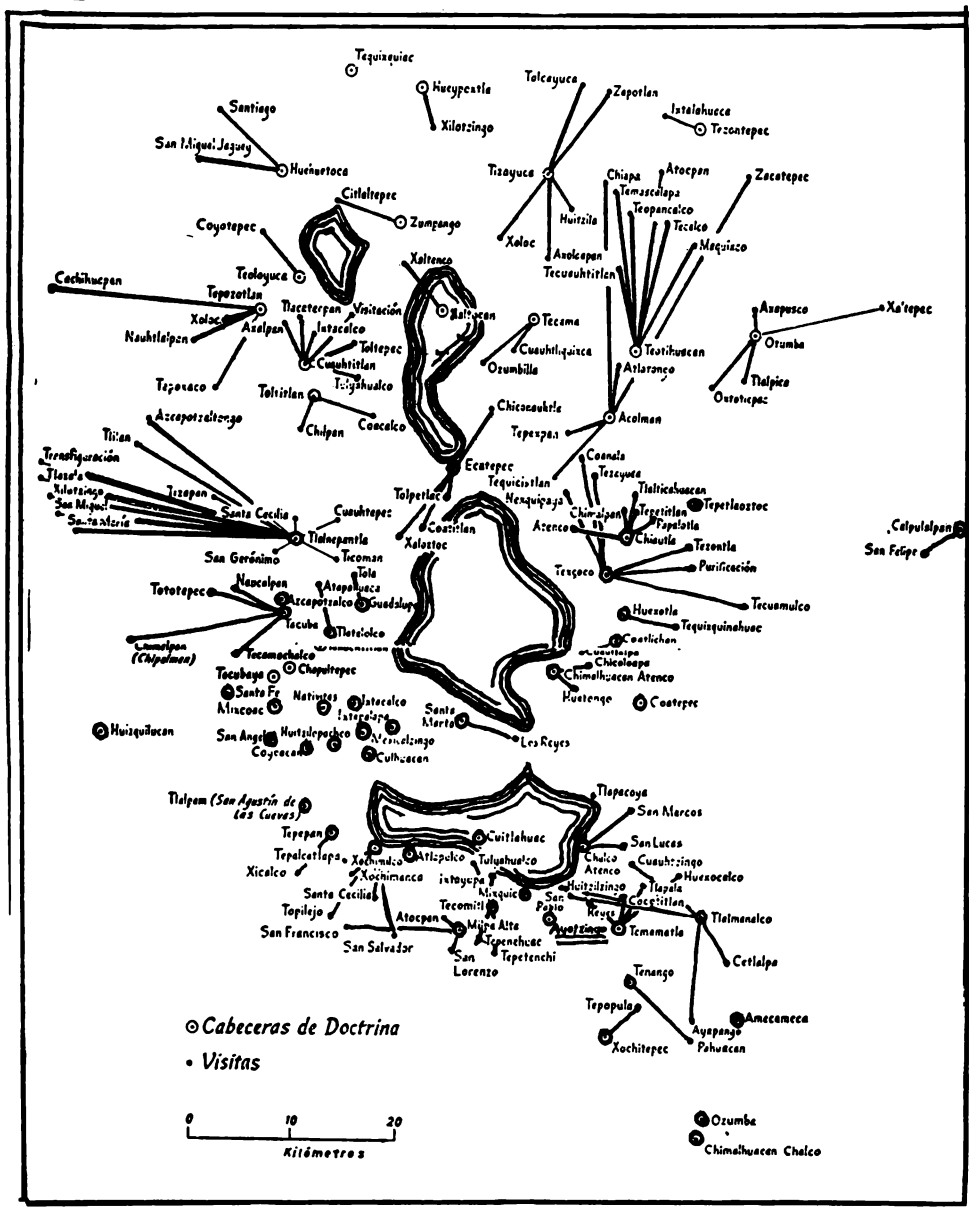
Mapa en el que aparecen algunos de los lugares visitados por Fray Alonso Ponce, en su viaje hacia el sur. (tomado de la obra de Ciudad Real, Tra'ado..., p. 89)



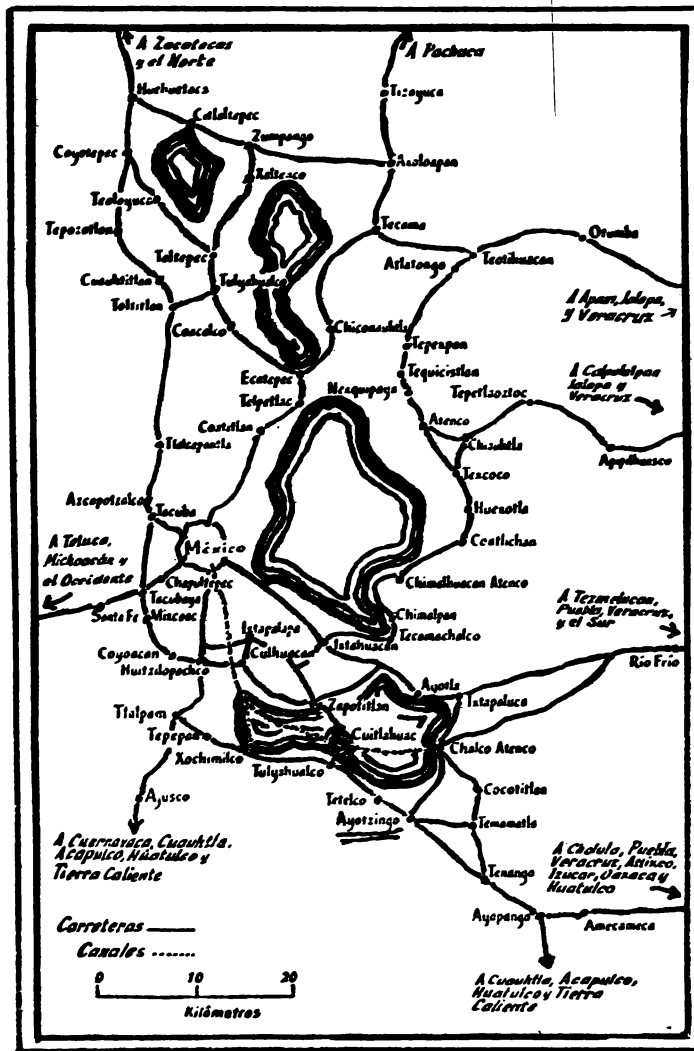
Mapa de las Obras hidráulicas prehispánicas en el sistema lacustre según Bernal, Cortés y Gómara. (tomado de: Obras hidráulicas prehispánicas, de Angel Palerm, p. 69).



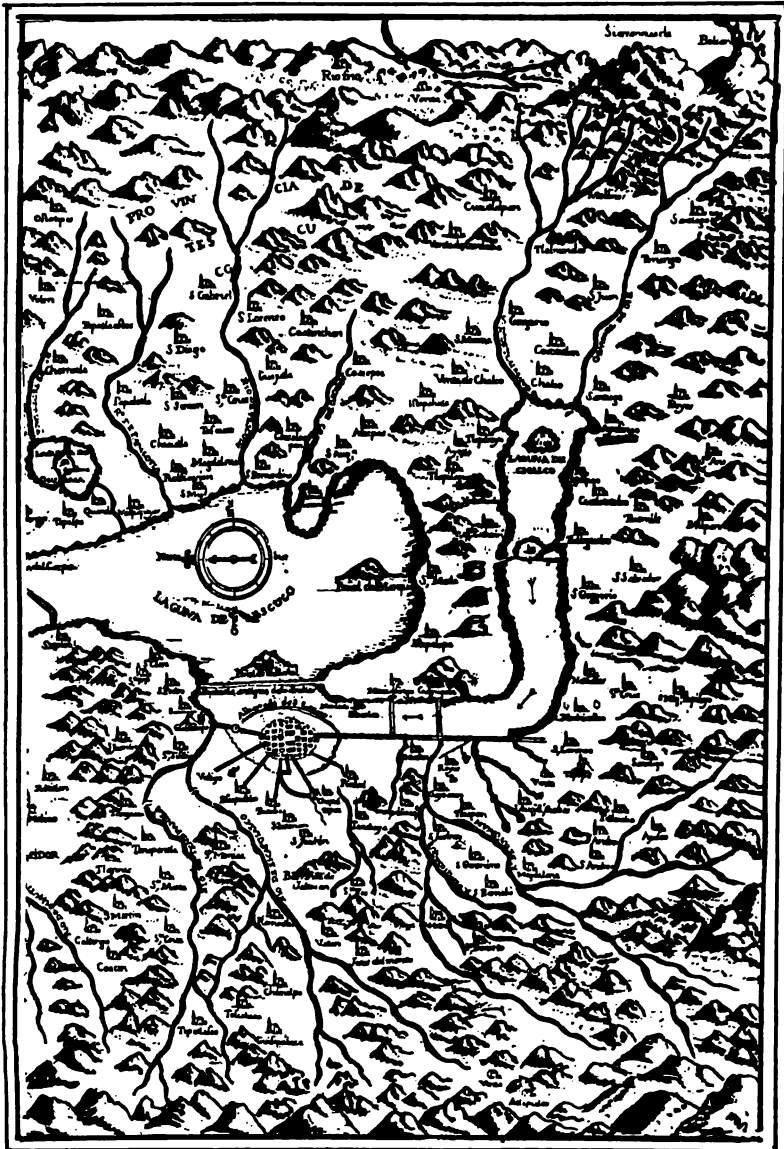
Fragmento del mapa DESCRIPCION DE LA COMARCA DE MEXICO
 I OBRA DEL DESAGVE DE LA LAGVNA, de Enrico Martínez, 1609
 (tomado de la obra de Ota Apenes, Mapas antiguos... Lám
 15).



Mapa de las cabeceras eclesiásticas y sus visitas seleccionadas en el siglo XVII. (tomado de Charles Gibson, *Op. Cit.*, p. 104-105).



Mapa de los principales caminos y canales en los siglos XVII y XVIII (tomado de la obra Los aztecas bajo el dominio español, de Charles Gibson, p. 373).

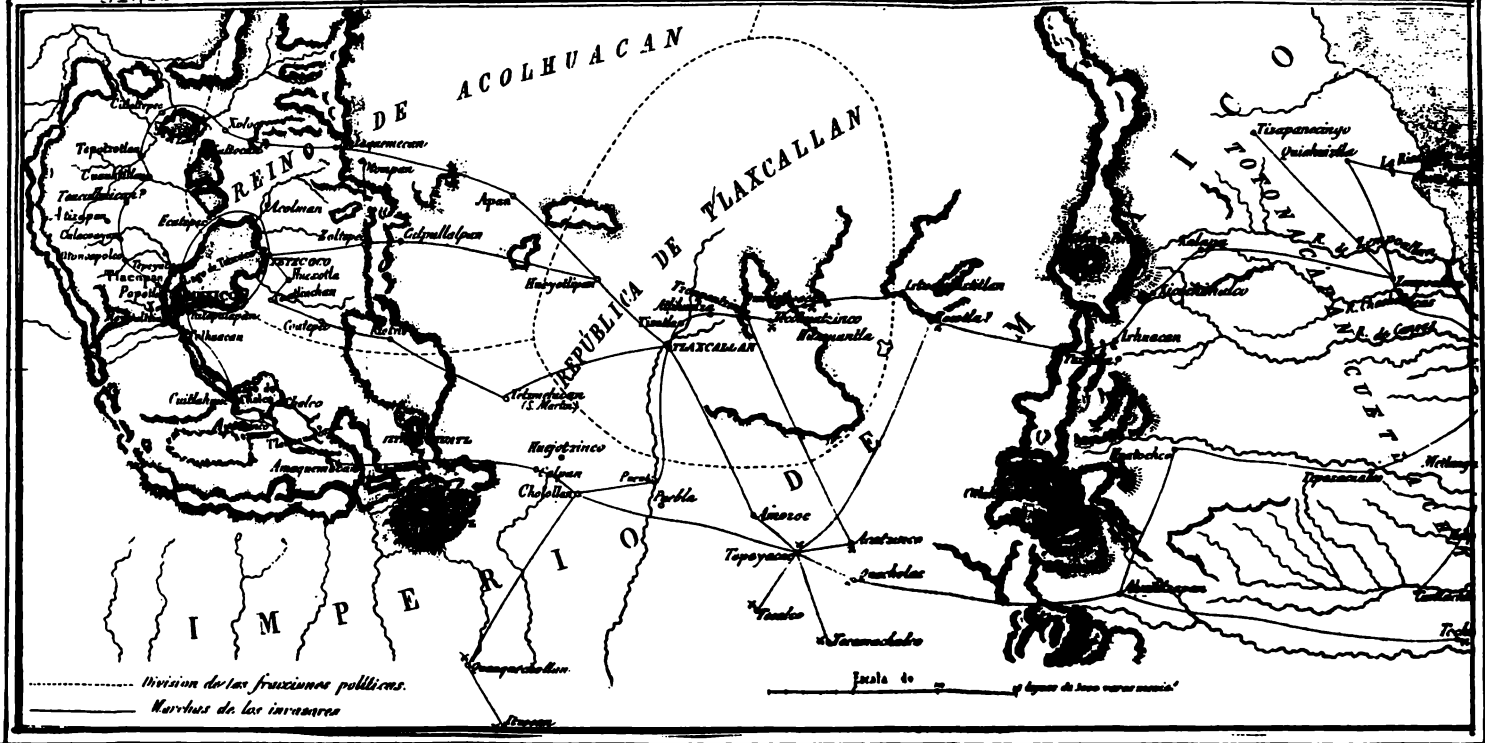


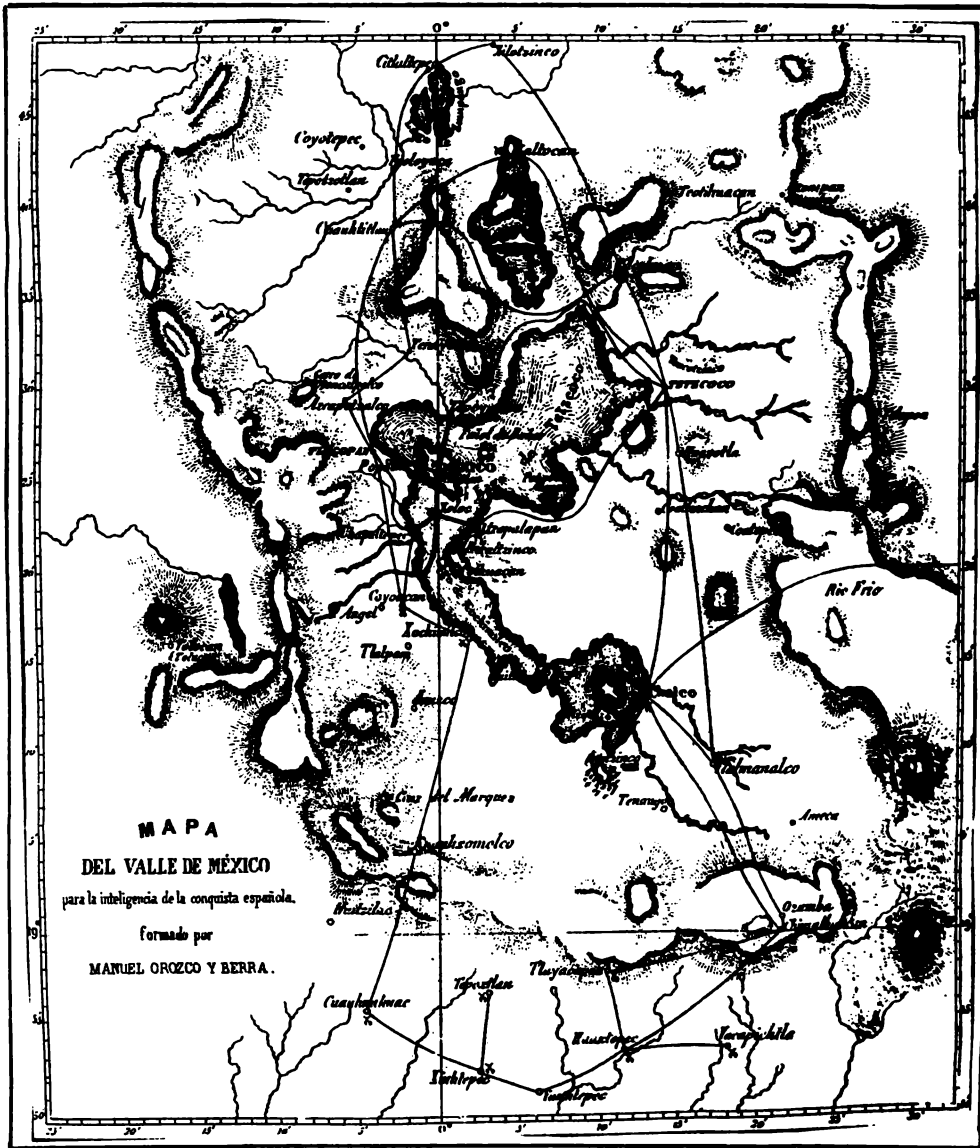
Fragmento del Mapa de las Aguas que por el círculo de 9^o leguas vienen a la laguna de Tescuco, 1748. (tomado de la obra Mapas Antiguos..., de Ola Apenes, Lám. 18).

(tomado de la obra Cartas de Relación, de Hernán Cortés, Mapa Nº1

Siglo XVIII ---

MAPA para servir de itinerario de la conquista española, formado por MANUEL OROZCO Y BERRA.





Mapa del Valle de México, siglo XVIII. (tomado de la obra Cartas de Relación, de Hernán Cortés, mapa Nº 2).



Fragmento del mapa del Lago di Messico (tomado de la obra *Requis antiquus...*, de P. la Apenus, Lám. 29) 1780.

Carte
DE LA VALLÉE DE MEXICO
ET DES MONTAGNES VOISINES

exécutée sur les lieux en 1808.

par *Don Louis Martin*

réduite et corrigée en 1809

d'après les opérations topographiques de Don Joaquin Chalmers
 et d'après les observations astronomiques et les mesures astronomiques.

de M. J. HUMBOLDT & J. J. BARRO OLYBARRA.

La Vallée de Mexico est située sur le plateau de Mexico, à 2200 toises au-dessus du niveau de la mer. Elle est bornée au nord par le Mont Popocatepetl, au sud par le Mont Orizaba, à l'est par le Mont Iztaccihuatl, et à l'ouest par le Mont Cuicatlan. Elle est traversée par le lac de Mexico, qui est le plus grand lac d'eau douce du monde. La Vallée est entourée de montagnes élevées, dont les plus hautes sont le Mont Orizaba et le Mont Iztaccihuatl. La population de la Vallée est de 1 200 000 âmes. Elle est le centre de l'empire mexicain.

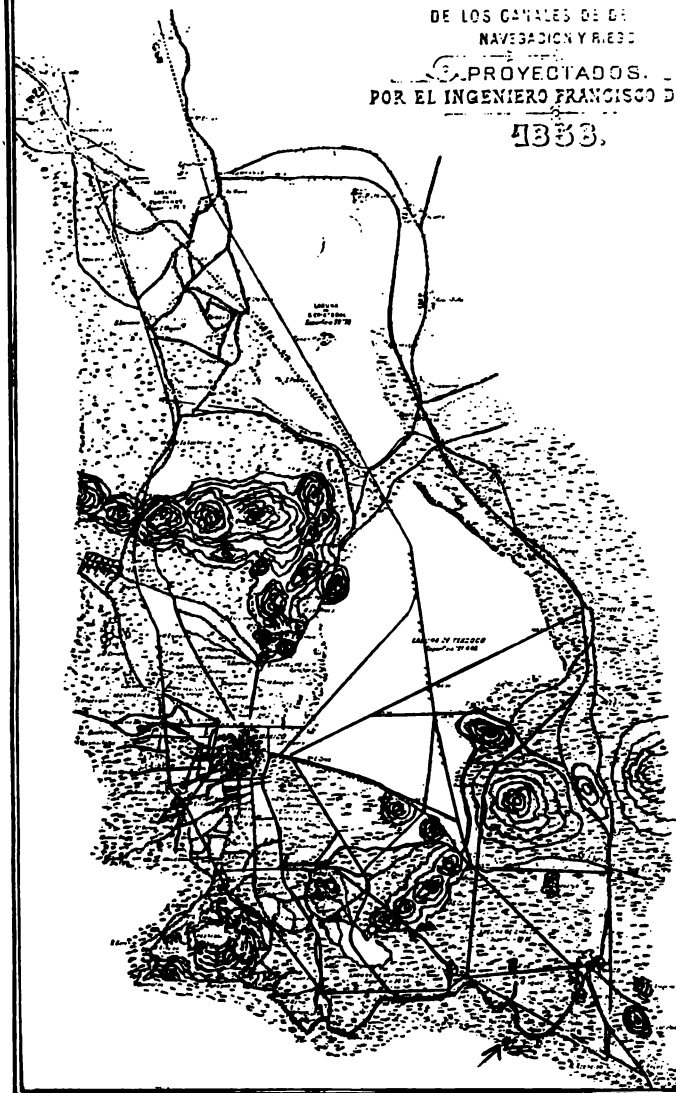


Explication des Symboles
 ———— Montagnes
 ———— Vallées
 ———— Rivières
 ———— Lacs
 ———— Routes
 ———— Villes
 ———— Forts
 ———— Ports
 ———— Ports de Mer

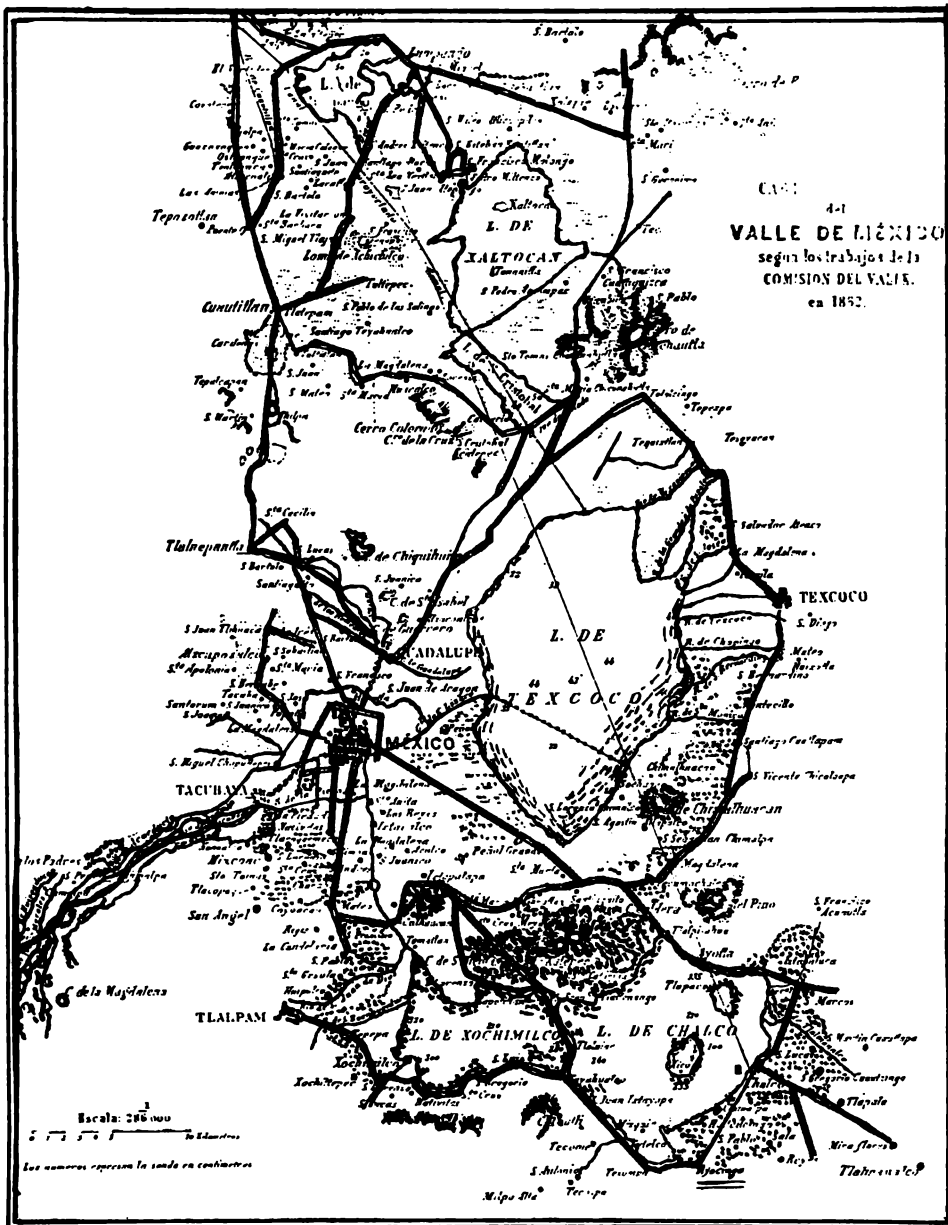
Les points élevés sont marqués à la hauteur de 100 toises au-dessus de la mer. Les points de vue sont marqués à la hauteur de 50 toises au-dessus de la mer. Les points de vue sont marqués à la hauteur de 50 toises au-dessus de la mer.

Plat. Annap., Bapae. et L. in. 1808. L'ém.

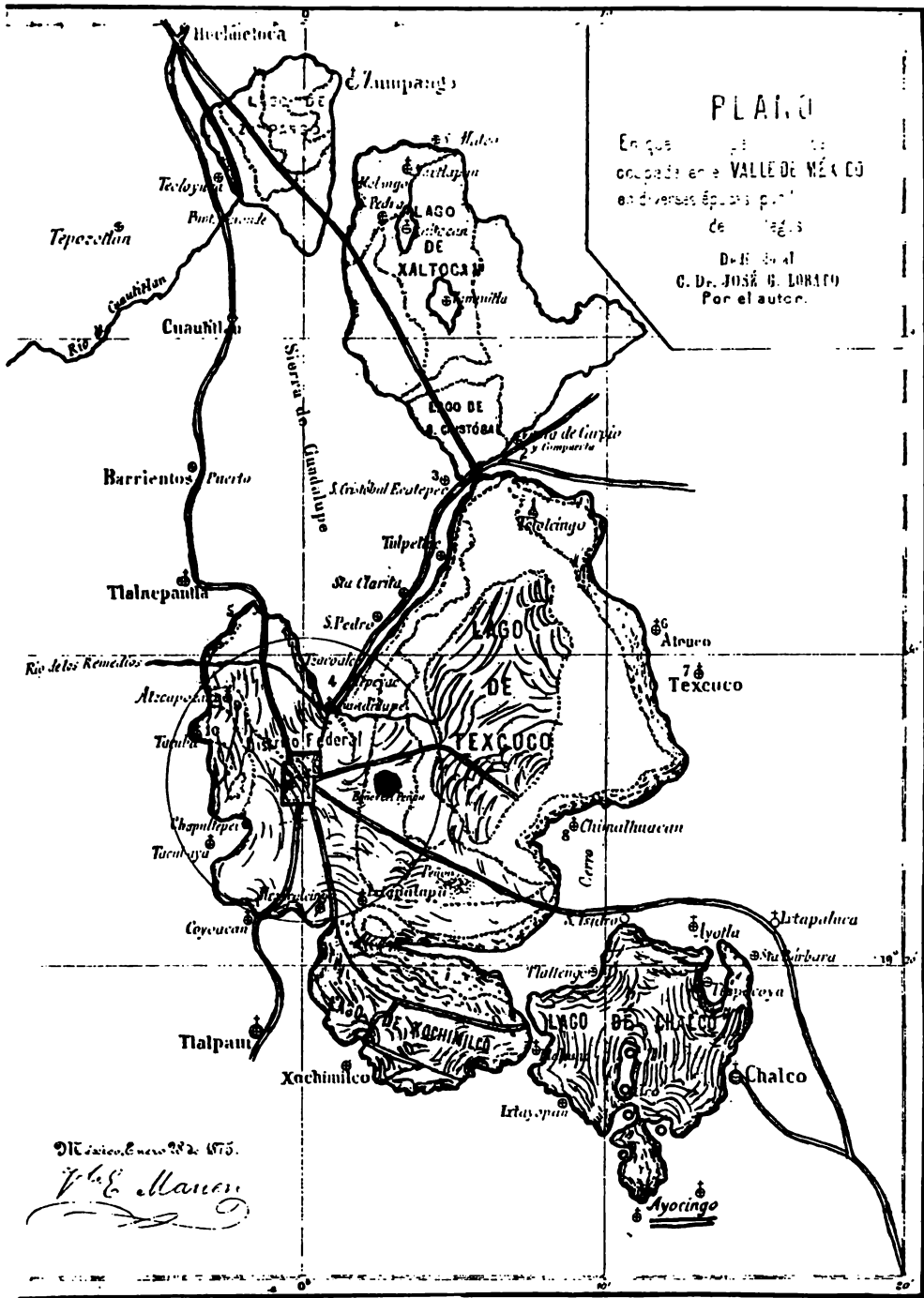
PLANO GENERAL
DE LA MESA DEL VALLE DE MEXICO
CON INDICACION
DE LOS CANALES DE
NAVEGACION Y RIEGO
PROYECTADOS.
POR EL INGENIERO FRANCISCO DE SA. M.
1833.



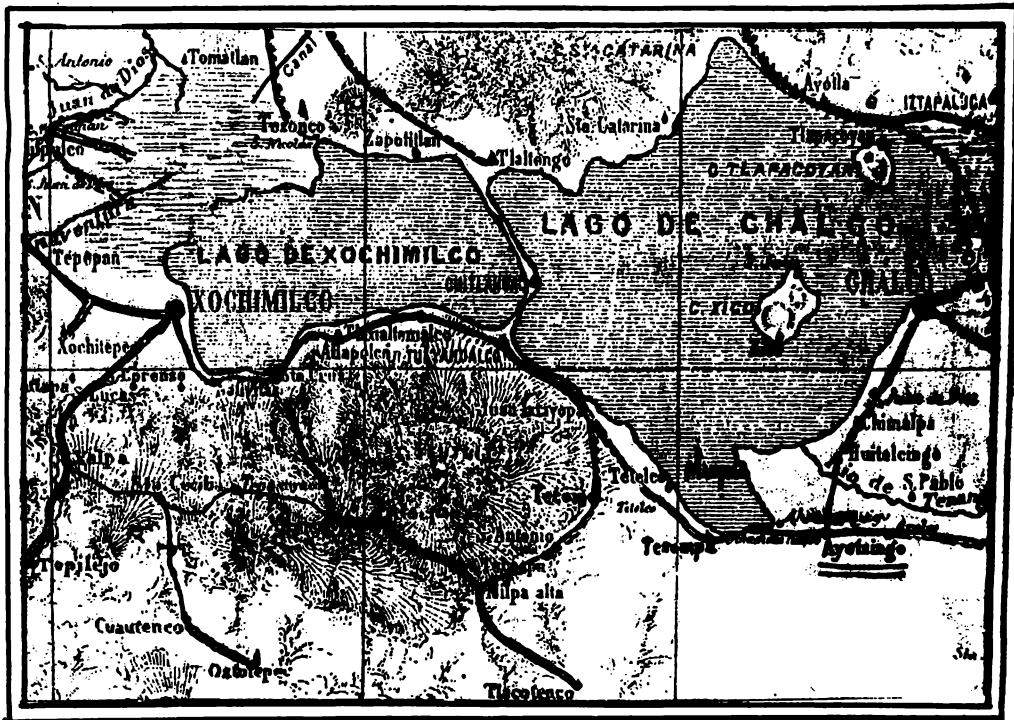
(Tomado de Cla Apenes, Op. Cit., LAm. No 76)



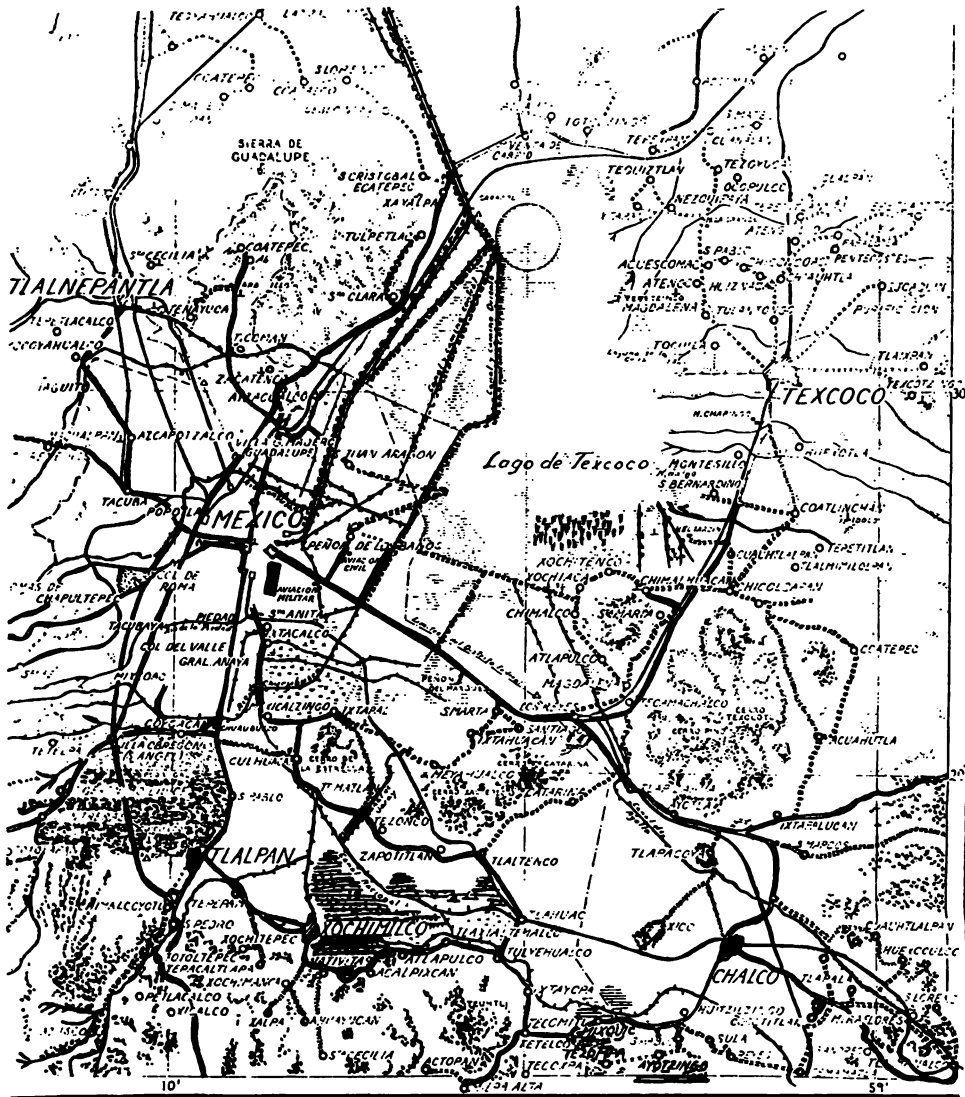
Fragmento de la Carta Hidrográfica del Valle de México, 1862. (tomado de *Cla Apenes, Op. Cit., Lám. N.º 32*)



Plano en que se compara la superficie ocupada en el Valle de México por las aguas de los lagos.. (tomado de Pla Apenes, *Op. Cit.*, Lám. N.º 36) 1875.



Mapa en que se representan los Lagos de Xochimilco y Chalco, en 1900. (tomado de Manuel Romero de Terreros, Cp. Cit., p. 10).



Fragmento del mapa que representa La región lacustre del Valle de México en 1942. (tomado de Fla Aneres, Op. Cit., Lám. No 47).

NOTAS

CAPITULO I

- (1) Eulalia Guzmán, Relaciones de Hernán Cortés a Carlos V sobre la invasión de Anáhuac, México, Libros Anáhuac, 1958, p. 194n.
- (2) Cecilio A. Robelo, Nombres geográficos indígenas del Estado de México, Estudio crítico de Cecilio A. Robelo prólogo de Mario Colín, México, Ed. Jus, 1966, p. 61.
- (3) Ibidem
- (4) Ibidem
- (5) Antonio Peñafiel, Nombres geográficos de México; catálogo alfabético de los nombres de lugar pertenecientes al "idioma Nahuatl", México, Oficina Tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1885, p. 65,68.
- (6) Fray Toribio de Benavente ó Motolinía, Memoriales ó Libro de las Cosas de la Nueva España y de los naturales de ella, notas y estudio crítico por Edmundo O'Gorman, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1971, p.185n.
- (7) José María Pérez Hernández, Diccionario Geográfico, Estadístico, Ptopográfico, de Industria y Comercio de la República Mexicana, 5 vols., México, Imp. Cinco de Mayo 1878, v2.,p. 139.

- (8) Hipólito Fortino Vera, Itinerario Parronial del Arzobispado de México y reseña histórica, geográfica y estadística de las parroquias del mismo Arzobispado, Amecameca, Imp. del Colegio Católico, 1880, p. 95.
- (9) P. Mariano Cuevas S.J., Documentos Inéditos del siglo XVI para la Historia de México, Introducción de Genaro García, México, Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, 1914, p. XXVII.
- (10) Francisco Javier Clavijero, Historia Antigua de México Pról. de Mariano Cuevas, 1a. ed. del original, México, Ed. Porrúa, 1964, (Col. Sepan Cuantos...29), p. 331.
- (11) Antonio García Cubas, Diccionario Geográfico, Estadístico, Histórico, Biográfico de los Estados Unidos Mexicanos, México, Secretaría de Fomento, 1888, VI, p. 326.
- (12) Cla Apenes, Mapas Antiguos del Valle de México, Recopilados y descritos por Cla Apenes, México, UNAM, 1947 Lachi di Mexico.
- (13) Bernardino Vázquez de Tapia, Relación de Méritos y Servicios del Conquistador Bernardino Vázquez de Tapia, Vecino y regidor de esta gran ciudad de Tenuztitlan, - Est. y notas de Jorge Gurría Lacroix, México, Antiqua-Librería Robredo, 1953, p. 39.
- (14) Bernal Díaz del Castillo, Historia verdadera de la Con

- quista de la Nueva España, Introd. y notas de Joaquín-Ramírez Cabañas, 11a. ed., México, 1976, p. 155.
- (15) Op. Cit., p. 156
- (16) Op. Cit., p. 294.
- (17) Op. Cit., p. 284.
- (18) Francisco Del Paso y Troncoso, Papeles de Nueva España Pub. de Orden y con fondos del gobierno mexicano, Segunda serie: Geografía y estadística, Madrid, Establecimiento TIP "Sucesores Rivadeneyra", 1905-1948, VI, - p. 103.
- (19) San Antón Muñón Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin, Relaciones Originales de Chalco Amaquemecan, Paleografía - y traducción de Silvia Rendón, México, Fondo de Cultura Económica, 1965, p. 254.
- (20) Códice Chimalpopoca, (Anales de Cuauhtitlan y Leyenda de los Soles), Trad. de Primo Feliciano Velázquez, México, UNAM, 1975, p. 58.
- (21) Francisco Javier Clavijero, Op. Cit., p. 348.
- (22) Fray Juan de Torquemada, Monarquía Indiana, 4a. ed., - de la 2a. de Madrid, Introd. de Miguel León Portilla, - México, Ed. Porrúa, 1969, V3, p. 414.
- (23) Vicente Riva Palacio, México a Través de los siglos, - México, Ed. Cumbre, VI, p. 250.

- (24) Fulalia Guzmán, Op. Cit., p. 197n.
- (25) Jerónimo de Rendieta, Vidas Franciscanas, Pról. y selección de Juan B. Iguíniz, México, UNAM, 1945, (Biblioteca del Estudiante Universitario, 52), p. 32.
- (26) Bernal Díaz del Castillo, Op. Cit., p. 522.
- (27) Antonio de Villaseñor y Sánchez, Theatro Americano, -- descripción general de los reynos y provincias de la Nueva España y sus jurisdicciones: dedícala al rey nuestro señor el señor Phelipe Quinto, monarca de las Españas, México, Imp. de la Vda. de J.B. de Hoyal, 1746-48, México, Editora Nacional, 1951-52, p. 67.
- (28) Antonio de Alcedo, Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales ó América, Madrid, Imp. de Benito Cano, MDCCLXXXVI, VI. p. 457.
- (29) Antonio de Ciudad Real, Tratado curioso y docto de las grandezas de la Nueva España, Edición, estudio preliminar, apéndices, glosarios, mapas e índices por Josefina García y Víctor M. Castillo Farreras, Pról. de Jorge Currea, México, UNAM, Instituto de Investigaciones-Históricas, 1976, VI, p. 49.
- (30) Antonio García Cubas, Op. Cit., p. 433.
- (31) Antonio de Alcedo, Op. Cit., p. 40.
- (32) Antonio García Cubas, Op. Cit., p. VIII.

- (33) Cla Apenes, Op. Cit., Lám. Nº 12.
- (34) Op. Cit., Lám. Nº 16.
- (35) Op. Cit., Lám. Nº 19.
- (36) Op. Cit., Lám. Nº 18.
- (37) Gustavo Casasola, Seis siglos de Historia Gráfica de México 1325-1976, México, Ed. Gustavo Casasola, 1978, VI p. 9.
- (38) Op. Cit., p. 51.
- (39) Manuel Romero de Terreros, Ayotzingo, México, Instituto de Antropología e Historia, 1959, p. 8.
- (40) Clavijero, Op. Cit., p. 331.
- (41) Hipólito Fortino Vera, Op. Cit., p. 10.
- (42) Villaseñor y Sánchez, Ibidem
- (43) Francisco del Paso y Troncoso, Op. Cit., p. 105.
- (44) Antonio de Alcedo, Ibidem
- (45) Manuel Orozco y Berra, Diccionario Geográfico
-
- (46) Antonio García Cubas, Op. Cit., p. 433
- (47) Op. Cit., p. 326.
- (48) Eulalia Guzmán, Ibidem

- (49) Ibidem
- (50) Sonia Lombardo de Rufz, Desarrollo urbano de México - Tenochtitlan según las fuentes históricas, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1973, p. - 127.
- (51) Antonio de Alcedo, Op. Cit., p. 41.
- (52) Ibidem
- (53) Concepción Laurrabaquio Castillo, Estudio geográfico - del municipio de Chalco Estado de México, Tesis, U.N.A. México, 1965, p. 44.
- (54) Francisco del Paso y Troncoso, Ibidem
- (55) José María Pérez, Ibidem
- (56) Laurrabaquio, Ibidem
- (57) Villaseñor y Sánchez, Ibidem
- (58) Ibidem
- (59) García Cubas, Diccionario Geográfico, p. 326
- (60) Op. Cit., p. 327
- (61) José María Pérez, Op. Cit., p. 139, V2.
- (62) Hipólito Fortino Vera, Ibidem
- (63) Salvat, Historia de México, México, Ed. Salvat, 1978, - VI, p. 60.
- (64) Elena Vázquez Vázquez, Distribución geográfica del Ar-

- obispado de México - Siglo XVI (Provincia de Chalco),
México, Ed. Jus, 1968, p. 23.
- (65) Salvat, p. 166
- (66) Elena Vázquez V., Op. Cit., p. 21.
- (67) Baltazar Dorantes de Carranza, Sumaria relación de las cosas de la Nueva España con noticia individual de los descendientes legítimos de los conquistadores y primeros pobladores españoles, paleografiada por José María de Agreda y Sánchez, Pról. de Luis González Obregón, - advertencia de José F. Ramírez, México, Imp. del Museo Nacional, 1902, p. 3.
- (68) Antonio García Cubas, Op. Cit., p. VIII.
- (69) Antonio Vázquez de Espinosa, Compendio y descripción - de las Indias Occidentales, Transcrito por Charles Upton Clark, Washington, The Smithsonian Institution, -- 1948, p. 130-131.
- (70) San Antón Muñón Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin, Op. Cit p. 28.
- (71) Elena Vázquez V., Op. Cit., p. 26.
- (72) Vicente Riva Palacio, Op. Cit., VI. p. 527-528.
- (73) Elena Vázquez, Op. Cit., p. 29
- (74) Ibidem
- (75) Ibidem

- (76) Ibidem
- (77) Op. Cit., p. 31.
- (78) Fray Diego Durán, Historia de las Indias de Nueva España y Islas de tierra firme, 2 vols., Notas e ils. José F. Ramírez, México, Ed. Valle de México, 1974, VI, p. 531.
- (79) Robert Hayward Barlow, The extent of the Empire of the Culhua Mexica, Berkeley, Univ. of California Press, -- 1949, p. 75.
- (80) Mariano Cuevas, Op. Cit., p. 236-237.
- (81) Diego Durán, Op. Cit., p. 386.

CAPITULO II

- (1) Hernán Cortés, Cartas de Relación, 3a. ed., Nota preliminar de Manuel Alcalá, México, Porrúa, 1967 (Col. "Sepan Cuantos..." 7), p. 40.
- (2) Francisco Cervantes de Salazar, Crónica de Nueva España, Compilador Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, - Hauser y Menet, 1914, p. 327.
- (3) Bernal Díaz del Castillo, Op. Cit., p. 155.
- (4) Op. Cit., p. 156.
- (5) Antonio de Solís, Historia de la Conquista de México, - Población y progresos de la América Septentrional, co -

nocida con el nombre de Nueva España, 2 vols., Madrid,-
Imp. de D. Antonio de Sancha, Año MDCCLXXXIII, p. 357.

- (6) Francisco Javier Clavijero, Ibidem
- (7) Vicente Riva Palacio, Op. Cit., VI., p. 850.
- (8) Francisco Cervantes de Salazar, Ibidem
- (9) Bernal Díaz, Ibidem
- (10) Antonio de Solís, Op. Cit., p. 359.
- (11) Francisco Cervantes de Salazar, Ibidem
- (12) Francisco Javier Clavijero, Ibidem
- (13) Vicente Riva Palacio, Ibidem
- (14) Eulalia Guzmán, Ibidem
- (15) Francisco Javier Clavijero, Op. Cit., p. 348.
- (16) Bernal Díaz del Castillo, Op. Cit., p. 284.
- (17) José Guadalupe Victoria Vicencio, Monumentos agustinos de la Sierra Alta, S. XVI, México, UNAM, Filosofía y Letras, 1978, Tesis, Maestro en Historia de México.
- (18) Manuel Orozco y Berra, Historia de la dominación española en México, Advertencia de Genaro Estrada, México, Antigua Librería Robredo, 1938 (Biblioteca histórica - mexicana de obras inéditas, 8) p. 160.
- (19) Robert Ricard, La conquista espiritual de México, Traducción de Angel María Garibay, México, Ed. Jus, 1947, p. 158.

- (20) Agustín de Vetancurt, Chronica de la Provincia del Santo Evangelio de México, México, Ma. De Benavides. Viuda de Iuan de Ribera, 1697, p. 26.
- (21) Robert Ricard, Op. Cit., p. 166.
- (22) P. Diego Basalencque, Historia de la Provincia de San - Nicolás de Tolentino de Michoacán del Orden de N.P.S.- Agustín, Introducción y notas de José Bravo Ugarte, México, Ed. Jus, 1963, p. 25.
- (23) Juan de Grijalva, Crónica de la Orden de N.P.S. Agustín en las Provincias de la Nueva España, México, Imp. Victoria, MCIXXXIV, p. 10.
- (24) Fray Matías de Escobar, Americana Thebaida, la. ver -- sión completa, Prólogo y paleografía de Nicolás P. Navarrete, México, Balsal Editores, 1970 (Col. Documentos y Testimonios Nº3), p. 65-66.
- (25) Juan de Grijalva, Ibidem
- (26) Op. Cit., p. 12.
- (27) Antonio de Ciudad Real, Ibidem
- (28) Elena Vázquez V., Op. Cit., p. 80.
- (29) George Kubler, Mexican Architecture of the Sixteenth - Century, 2 vols., New Haven, Yale Historical Publications, 1948, VI., P. 63.
- (30) Villaseñor y Sánchez, Op. Cit., p. 28-31.

CAPITULO III

- (1) Hipólito Fortino Vera, Op. Cit., p. 10. Según este mismo autor "al principio tenía 2 ministros, 1 capellanía, 2 cofradías, 1600 pesos, 8 gr. de rentas, fue su legítimo cura propio Memesio A. López". Mientras que en un documento del año 1694 se dice que tenía una renta de 920 pesos. A.N.M. Notario 126, Juan Díaz de Rivera, México, 1694.
- (2) Antonio de Villaseñor y Sánchez, Op. Cit., p. 67.
- (*) En el resalto central de este segundo cuerpo está inscrita la siguiente fecha: AÑO 1720.
- (3) Vocabulario arquitectónico ilustrado, Mexico, Secretaría de Patrimonio Nacional, 1975, p. 42.
- 4 En su base se encuentra una lápida funeraria que data de 1884.
- (4) La superficie total de esta iglesia es de 510 m2.
- (5) La superficie total de la sacristía es de 96 m2.

OBRAS CONSULTADAS.

- 1.- Alcedo, Antonio de, Diccionario geográfico-histórico de las Indias Occidentales ó América, Madrid, Imp. de Benito Cano, MDCCLXXXVI,
- 2.- Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas, El espacio en la arquitectura religiosa virreinal de México, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Estéticas 1966, (Anales No. 35).
- 3.- Apenes Ola, Mapas antiguos del Valle de México, Recopilados y descritos por Ola Apenes, México, UNAM, 1947.
- 4.- Basalenque Diego P. Historia de la Provincia de San Nicolás de Tolentino de Michoacán del Orden de N.P.S. Agustín, Introducción y notas de José Bravo Ugarte, México, Ed. Jus, 1963.
- 5.- Benavente Toribio Fray de ó Motolinía, Memoriales ó Libro de las Cosas de la Nueva España y de los naturales de ella, notas y estudio crítico por Edmundo O'gorman, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1971.
- 6.- Casasola Gustavo, Seis siglos de Historia Gráfica de México 1325-1976, México, Ed. Gustavo Casasola, 1978.
- 7.- Cervantes de Salazar Francisco, Crónica de Nueva España, Compilador Francisco del Paso y Troncoso, Madrid, Hauser y Menet, 1914.

- 8.- Ciudad Real Antonio de, Tratado curioso y docto de las grandezas de la Nueva España, Edición, estudio preliminar, apendices, glosarios, mapas e índices por Josefina García y Víctor M. Castillo Farreras, Prol. de Jorge Guirría, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1976.
- 9.- Códice Chimalpopoca, (Anales de Cuauhtitlan y Leyenda de los Soles), Trad. de Primo Feliciano Velázquez, México, UNAM, 1975.
- 10.- Cortés Hernán, Cartas de Relación, 3a. ed., Nota preliminar de Manuel Alcalá, México, Porrúa, 1967 (Col. "Sepan Cuantos"...7).
- 11.- Cuevas S.J. Mariano P. Documentos Inéditos del siglo -- XVI para la Historia de México, Introducción de Genaro García, México, Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnología, 1914.
- 12.- Díaz del Castillo Bernal, Historia verdadera de la Conquista de la Nueva España, Introd. y notas de Joaquín - Ramírez Cabañas, 11a. ed., México, 1976.
- 13.- Dorantes de Carranza Baltazar, Sumaria relación de las cosas de la Nueva España con noticia individual de los descendientes legítimos de los conquistadores y primeros pobladores españoles, paleografiada por José María de Agreda y Sanchez, Prol. de Luis González Obregón, advertencia de José F. Ramírez, México, Imp. del Museo Na

cional, 1902.

- 14.- Durán Diego Fray, Historia de la Indias de Nueva España y Islas de tierra firme, 2 vols., Notas e ils. José F. Ramírez, México, Ed. Valle de México, 1974.
- 15.- Escobar Matías de Fray, Americana Thebaida, 1a. versión completa, Prólogo y paleografía de Nicolás P. Navarrete México, Balsal Editores, 1970 (Col. Documentos y Testimonios N°3).
- 16.- Fortino Vera Hipólito, Itinerario Parroquial del Arzobispado de México y reseña histórica, geográfica y estadística de las parroquias del mismo Arzobispado, Amecameca, Imp. del Colegio Católico, 1880.
- 17.- Flores Guerrero Raul, Las Capillas Posas de México, Pról. de Manuel Toussaint, Ediciones Mexicanas, México - 1951, (Enciclopedia Mexicana de Arte N° 15).
- 18.- García Cubas Antonio, Diccionario Geográfico, Estadístico, Histórico, Biográfico de los Estados Unidos Mexicanos, México, Secretaría de Fomento, 1886,
- 19.- García Cubas Antonio, Diccionario Geográfico.
- 20.- García Granados Rafael, Diccionario Biográfico de Historia Antigua de México, México, Instituto de Historia, - 1953.
- 21.- Guzmán Eulalia, Relaciones de Hernán Cortés a Carlos V sobre la invasión de Anáhuac, México, Libros Anáhuac, -

1958.

- 22.- Grijalva Juan de, Crónica de la Orden de N.P.S. Agustín en las Provincias de la Nueva España, México, Imp. Victoria, 1604.
- 23.- Hayward Barlow Robert, The extent of the Empire of the Culhua Mexica, Berkeley, Univ. of California Press, 1949
- 24.- Kubler George, Mexican Architecture of the Sixteenth Century, 2 vols., New Haven, Yale Historical Publications, 1948.
- 25.- Lombardo de Ruiz Sonia, Desarrollo urbano de México Tenochtitlán según las fuentes históricas, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1973.
- 26.- Laurrabaquio Castillo Concepción, Estudio geográfico del municipio de Chalco Estado de México, México, UNA, 1965 Tesis, Lic. en Geografía.
- 27.- Mendieta Jerónimo De, Vidas franciscanas, Pról. y selección de Juan B. Iguíniz, México, UNAM, 1945, (Biblioteca del Estudiante Universitario, 52).
- 28.- Nunón Chimalpahin Cuautlehuanitzin, San Antón, Relaciones Originales de Chalco Ameguemecan, Paleografía y traducción de Silvia Rendón, México, Fondo de Cultura Económica, 1965.
- 29.- Orozco y Berra Manuel, Diccionario Universal de Historia y de Geografía, México, Lib. de Andrade, 1853, VI.
- 30.- Orozco y Berra Manuel, Historia de la dominación española

la en México, Advertencia de Genaro Estrada, México, Antigua Librería Robredo, 1938, (Biblioteca histórica mexicana de obras inéditas, 8).

- 31.- Paso y Troncoso Francisco Del, Papeles de Nueva España, Pub. de Orden y fondos del gobierno mexicano, Segunda - serie; Geografía y estadística, Madrid, Establecimiento TIP "sucesores Rivadeneyra", 1905-1948, VI.
- 32.- Peñafiel Antonio, Nombres geográficos de México; catálogo alfabético de los nombres de lugar pertenecientes al "idioma Nahuatl", México, Oficina Tipográfica de la Secretaría de Fomento, 1885.
- 33.- Pérez Hernández José María, Diccionario Geográfico, Estadístico, Biográfico, de Industria y Comercio de la República Mexicana, México, Imp. Cinco de Mayo, 1878, V2.
- 34.- Ricard Robert, La conquista espiritual de México, Traducción de Angel María Garibay, México, Ed. Jus, 1947,
- 35.- Riva Palacio Vicente, México a Través de los siglos, -- México, Ed. Cumbre.
- 36.- Robelo A. Cecilio, Nombres geográficos indígenas del Estado de México, Estudio crítico de Cecilio A. Robelo, - prólogo de Mario Colín, México, Ed. Jus, 1966.
- 37.- Romero de Terreros Manuel, Ayotzingo, México, Instituto de Antropología e Historia, 1959.
- 38.- Salvat, Historia de México, México, Ed. Salvat, 1978.

- 39.- Solís Antonio De, Historia de la Conquista de México, Población y progresos de la América Septentrional, conocida con el nombre de Nueva España, 2 vols., Madrid, Imp. de D. Antonio de Sancha, Año MDCCLXXXIII.
- 40.- Torquemada Juan de, Fray, Monarquía Indiana, 4a. ed., de la 2a. de Madrid, Introd. de Miguel León Portilla, México, Ed. Porrúa, 1969.
- 41.- Vázquez de Espinosa Antonio, Compendio y descripción de las Indias Occidentales, Transcrito por Charles Hupson Clark, Washington, The Smithsonian Institution, 1948.
- 42.- Vázquez de Tapia Bernardino, Relación de Méritos y Servicios del Conquistador Bernardino Vázquez de Tapia, Vecino y regidor de esta gran ciudad de Tenuztitlan, Estudio y notas de Jorge Gurría Lacoix, México, Antigua Librería Robredo, 1953.
- 43.- Vázquez Vázquez Elena, Distribución geográfica del Arzobispado de México - Siglo XVI (Provincia de Chalco), México, Ed. Jus, 1968.
- 44.- Vetancurt Agustín De, Chronica de la Provincia del Santo Evangelio de México, México, Ma. de Benavides. Viuda de Juan de Ribera, 1697.
- 45.- Victoria Vicencio José Guadalupe, Monumentos agustinos de la Sierra Alta, S. XVI, México, UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1978, Tesis, Maestro en Historia de México.

- 46.- Villaseñor y Sánchez Antonio De, Theatro Americano, descripción general de los reynos y provincias de la Nueva España y sus jurisdicciones: dedicada al rey nuestro señor el señor Phelipe Quinto, monarca de las Españas, México, Imp. de la Vda. de J. B. de Hoyal, 1746-48, México Editora Nacional, 1951-52.
- 47.- Vocabulario arquitectónico ilustrado, México, Secretaría de Patrimonio Nacional, 1975.
- 48.- Glosario de términos arquitectónicos, México, Secretaría del Patrimonio Nacional, 1971.
- 49.- García Esteban, Crónica de la Provincia Agustiniense de Jesús de México, Libro quinto publicado por Archivo Hispano-Agustiniano, Madrid, Imp. López de Horno, 1918.
- 50.- Gibson Charles, Los aztecas bajo el dominio español (1519-1810), Trad. de Julieta Campos, México, Siglo XXI 1975.
- 51.- Ojea Hernando, Libro tercero de la historia religiosa de la Provincia de México de la Orden de Santo Domingo, México, Museo Nacional de México, MDCCLXXVII.
- 52.- Palerm Angel, Obras hidráulicas prehispánicas en el sistema lacustre del Valle de México, México, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Centro de Estudios Superiores, 1973.

53.- Toussaint Manuel, Arte colonial en México, México, UNAM,
Instituto de Investigaciones Estéticas, 1962.

+ + +

- Archivo de Notarías de la Ciudad de México
- Archivo de la Secretaría de Asentamientos Humanos y Obras
Públicas.